اٰیَاتُهَا ٣٠ | (٦٧) سُوْرَةُ الْمُلْكِ مَكِّيَّةٌ (٧٧) | رُكُوْعَاتُهَا ٢

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ ○
In (the) Name of Allah		The Most Gracious	The Most Merciful

الجزء (٢٩)

تَبٰرَكَ	الَّذِیْ	بِيَدِهِ	الْمُلْكُ ز	وَهُوَ	عَلٰى	كُلِّ	شَیْءٍ	قَدِيْرُ ۙ ١
Blessed	(is) The One	in Whose Hand	(is) The Dominion	and He	(is) upon	every	thing	① All Powerful

الَّذِیْ	خَلَقَ	الْمَوْتَ	وَالْحَيٰوةَ	لِيَبْلُوَكُمْ	اَيُّكُمْ	اَحْسَنُ	عَمَلًا ؕ
The One Who	created	death	and life	so that He may test you	(as to) which of you	(is) best	(in) conduct

وَهُوَ	الْعَزِيْزُ	الْغَفُوْرُ ۙ ٢	الَّذِیْ	خَلَقَ	سَبْعَ	سَمٰوٰتٍ	طِبَاقًا ؕ
And He	(is) The All-Mighty	② The Most Forgiving	The One Who	created	(the) seven	Heavens	one above the other

مَا	تَرٰى	فِیْ	خَلْقِ	الرَّحْمٰنِ	مِنْ	تَفٰوُتٍ ؕ	فَارْجِعِ	الْبَصَرَ ۙ	هَلْ
Not	you can see	in	(the) Creation of The Most Gracious		any	fault	So repeat	(your) look,	could

تَرٰى	مِنْ	فُطُوْرٍ ٣	ثُمَّ	ارْجِعِ	الْبَصَرَ	كَرَّتَيْنِ	يَنْقَلِبْ	اِلَيْكَ
you see (in it)	any	③ rift?	Then	repeat	the look	a second time,	will return	to you

الْبَصَرُ	خَاسِئًا	وَّهُوَ	حَسِيْرٌ ٤	وَلَقَدْ	زَيَّنَّا	السَّمَآءَ	الدُّنْيَا
the sight	disappointed / humbled	while it (would be)	④ worn out	And certainly	We have adorned	the nearest Sky	

بِمَصَابِيْحَ	وَجَعَلْنٰهَا	رُجُوْمًا	لِّلشَّيٰطِيْنِ	وَاَعْتَدْنَا	لَهُمْ	عَذَابَ
with lamps (i.e., Stars)	and We made them	as missiles	to (drive away) the Devils	and We have prepared	for them	(the) punishment

السَّعِيْرِ ٥	وَلِلَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	بِرَبِّهِمْ	عَذَابُ	جَهَنَّمَ ؕ	وَبِئْسَ
⑤ (of) the Blazing Fire	And for those who	disbelieve	in their Lord		(is the) punishment of Hell	And wretched

الْمَصِيْرُ ٦	اِذَآ	اُلْقُوْا	فِيْهَا	سَمِعُوْا	لَهَا	شَهِيْقًا	وَّهِیَ	تَفُوْرُ ۙ ٧
⑥ (is) the (final) destination	When	they will be cast	in it,	they will hear	its	dreadful inhaling	while it	⑦ blazes forth

تَكَادُ	تَمَيَّزُ	مِنَ	الْغَيْظِ ؕ	كُلَّمَآ	اُلْقِیَ	فِيْهَا	فَوْجٌ	سَاَلَهُمْ	خَزَنَتُهَآ
Almost	bursting	(out) of	rage	Whenever	shall be cast	in it	a group,	will ask them	its Keepers,

اَلَمْ	يَاْتِكُمْ	نَذِيْرٌ ٨	قَالُوْا	بَلٰى	قَدْ	جَآءَنَا	نَذِيْرٌ ۙ ٥	فَكَذَّبْنَا
"Did not	come to you	⑧ any warner?"	They will say,	"Yes !	Indeed	had come to us	a warner,	but we denied

وَقُلْنَا	مَا	نَزَّلَ	اللّٰهُ	مِنْ	شَیْءٍ ۚ	اِنْ	اَنْتُمْ	اِلَّا	فِیْ	ضَلٰلٍ	كَبِيْرٍ ٩
and said,	not	has revealed	Allah	any	thing	Not	you (are)	but	in	error	⑨ great"

وَقَالُوْا	لَوْ	كُنَّا	نَسْمَعُ	اَوْ	نَعْقِلُ	مَا	كُنَّا	فِیْٓ	اَصْحٰبِ	السَّعِيْرِ ١٠
And they will say,	"If (only)	we had	listened	or	used our intellect	not	we (would) have been	among		⑩ (the) Dwellers of the Blazing Fire"

الَّذِيْنَ	اِنَّ	السَّعِيْرِ ١١	لِّاَصْحٰبِ	فَسُحْقًا	بِذَنْۢبِهِمْ	فَاعْتَرَفُوْا
those who	Verily	11 (be) for (the) Dwellers of the Hell Fire		so let damnation	their sins,	Then they will confess

وَاَسِرُّوْا	كَبِيْرٌ ١٢	وَّاَجْرٌ	مَّغْفِرَةٌ	لَهُمْ	بِالْغَيْبِ	رَبَّهُمْ	يَخْشَوْنَ
And (whether) you conceal	12 great	and a reward	(is) forgiveness	for them	without seeing Him,	their Lord	fear

اَلَا	الصُّدُوْرِ ١٣	بِذَاتِ	عَلِيْمٌ	اِنَّهٗ	بِهٖ ؕ	اجْهَرُوْا	اَوِ	قَوْلَكُمْ
Will not	13 of (the) secrets of the breasts		(is The) All-Knower	verily He	it,	disclose	or	your speech

جَعَلَ	الَّذِيْ	هُوَ	الْخَبِيْرُ ١٤ ع	اللَّطِيْفُ	وَهُوَ	خَلَقَ ؕ	مَنْ	يَعْلَمُ
made	(is) The One Who	He	14 The All-Aware	(is) The All-Subtle	And He	created?	(The One) Who	He know

رِّزْقِهٖ ؕ	مِنْ	وَكُلُوْا	مَنَاكِبِهَا	فِيْ	فَامْشُوْا	ذَلُوْلًا	الْاَرْضَ	لَكُمُ
His provision	of	and eat	its pathways	in	so walk	subdued/subservient,	the Earth	for you

بِكُمُ	يَّخْسِفَ	اَنْ	السَّمَآءِ	فِي	مَّنْ	ءَاَمِنْتُمْ	النُّشُوْرُ ١٥	وَاِلَيْهِ
you	(not) He will cause to swallow	that	the Heaven	(is) in	(of The One) Who	Do you feel secure	15 (is) the Resurrection	And towards Him

اَنْ	السَّمَآءِ	فِي	مَّنْ	اَمِنْتُمْ	اَمْ	تَمُوْرُ ١٦ لا	هِيَ	فَاِذَا	الْاَرْضَ
that (not)	the Heaven	(is) in	(of The One) Who	you feel secure	Or (do)	16 would shake	it	and when (suddenly)	(into) the Earth,

وَلَقَدْ	نَذِيْرِ ١٧	كَيْفَ	فَسَتَعْلَمُوْنَ	حَاصِبًا ؕ	عَلَيْكُمْ	يُّرْسِلَ
And certainly	17 was My Warning	how	then soon you will know	a violent tornado,	upon you	He will send

يَرَوْا	اَوَلَمْ	نَكِيْرِ ١٨	كَانَ	فَكَيْفَ	قَبْلِهِمْ	مِنْ	الَّذِيْنَ	كَذَّبَ
they see	Do not	18 (the punishment of) My Denial	was	then how (terrible)	before them,	(from)	those	denied

اِلَّا	يُمْسِكُهُنَّ	مَا	وَّيَقْبِضْنَ ؕ	صٰٓفّٰتٍ	فَوْقَهُمْ	الطَّيْرِ	اِلٰى
except	holds them	None	and folding (them)?	spreading (their wings)	above them	the birds	towards

هُوَ	الَّذِيْ	هٰذَا	اَمَّنْ	بَصِيْرٌ ١٩	شَيْءٍ	بِكُلِّ	اِنَّهٗ	الرَّحْمٰنُ ؕ
who can (provide)		(is) this	Or who	19 All-Seer	thing	(is) of every	Verily He	The Most Gracious

الْكٰفِرُوْنَ	اِنِ	الرَّحْمٰنِ ؕ	دُوْنِ	مِّنْ	يَنْصُرُكُمْ	لَّكُمْ	جُنْدٌ
(are) the disbelievers	Not	The Most Gracious?	besides	(from)	to help you	for you	an army

اَمْسَكَ	اِنْ	يَرْزُقُكُمْ	الَّذِيْ	هٰذَا	اَمَّنْ	غُرُوْرٍ ٢٠ ج	فِيْ	اِلَّا
He withholds	if	who can provide for you		(is) this	Or who	20 delusion	in	except

عَلٰى	مُكِبًّا	يَّمْشِيْ	اَفَمَنْ	وَّنُفُوْرٍ ٢١	عُتُوٍّ	فِيْ	لَّجُّوْا	بَلْ	رِزْقَهٗ ج
upon	headlong	walks	Is then (the one) who	21 and aversion	rebellion	in	they persist	Nay, (but)	His provision?

مُّسْتَقِيْمٍ ٢٢	صِرَاطٍ	عَلٰى	سَوِيًّا	يَّمْشِيْ	اَمَّنْ	اَهْدٰى	وَجْهِهٖٓ
22 Straight?	(The) Path	upon	upright	walks	or (the one) who	better guided	his face

قُلْ	هُوَ	الَّذِيْٓ	اَنْشَاَكُمْ	وَجَعَلَ	لَكُمُ	السَّمْعَ	وَالْاَبْصَارَ
Say,	"He	(is) The One Who	brought you forth (into existence)	and provided	for you	the hearing	and the sight

وَالْاَفْـِٕدَةَ ۭ	قَلِيْلًا	مَّا	تَشْكُرُوْنَ ٢٣	قُلْ	هُوَ	الَّذِيْ	ذَرَاَكُمْ
and the hearts (to understand)	Little	(is) what	(23) you give thanks	Say,	"He	(is) The One Who	has multiplied you

فِي	الْاَرْضِ	وَاِلَيْهِ	تُحْشَرُوْنَ ٢٤	وَيَقُوْلُوْنَ	مَتٰى	هٰذَا	الْوَعْدُ
in	the Earth	and towards Him	(24) you shall be gathered"	And they ask,	"When	(is) this	promise (going to be fulfilled)

اِنْ	كُنْتُمْ	صٰدِقِيْنَ ٢٥	قُلْ	اِنَّمَا	الْعِلْمُ	عِنْدَ	اللّٰهِ ص	وَاِنَّمَآ
if	you are	(25) truthful?"	Say,	"Only	the knowledge (of its occurrence)	(is) with	Allah,	and only

اَنَا	نَذِيْرٌ	مُّبِيْنٌ ٢٦	فَلَمَّا	رَاَوْهُ	زُلْفَةً	سِيْٓـَٔتْ	وُجُوْهُ	الَّذِيْنَ
I am	a warner	(26) clear"	Then when	they shall see it	approaching,	(will be) grieved	(the) faces	(of) those who

كَفَرُوْا	وَقِيْلَ	هٰذَا	الَّذِيْ	كُنْتُمْ	بِهٖ	تَدَّعُوْنَ ٢٧	قُلْ	اَرَءَيْتُمْ
disbelieved	and it will be said,	"This	(is) what	you used to	(with it)	(27) call for"	Say,	"Have you considered,

اِنْ	اَهْلَكَنِيَ	اللّٰهُ	وَمَنْ	مَّعِيَ	اَوْ	رَحِمَنَا ۙ	فَمَنْ	يُّجِيْرُ	الْكٰفِرِيْنَ
if	destroys me	Allah,	and whoever	(is) with me	or	shows Mercy to us,	then who	(can) protect	the disbelievers

مِنْ	عَذَابٍ	اَلِيْمٍ ٢٨	قُلْ	هُوَ	الرَّحْمٰنُ	اٰمَنَّا	بِهٖ	وَعَلَيْهِ
from	(the) punishment	(28) painful?"	Say,	"He	(is) The Most Gracious,	we believe	in Him	and upon Him

تَوَكَّلْنَا ج	فَسَتَعْلَمُوْنَ	مَنْ	هُوَ	فِيْ	ضَلٰلٍ	مُّبِيْنٍ ٢٩	قُلْ
we put our trust,	then soon you will know	who	(is) it	(that is) in	error	(29) clear?"	Say,

اَرَءَيْتُمْ	اِنْ	اَصْبَحَ	مَآؤُكُمْ	غَوْرًا	فَمَنْ	يَّاْتِيْكُمْ	بِمَآءٍ	مَّعِيْنٍ ٣٠ ع
"Have you considered,	if	becomes	your water	(deeply) sunken,	then who	(can) restore you	with water	(30) flowing freely?"

اٰيَاتُهَا ٥٢	(٦٨) سُوْرَةُ الْقَلَمِ مَكِّيَّةٌ (٢)	رُكُوْعَاتُهَا ٢

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ ○
In (The) Name of Allah		The Most Gracious	The Most Merciful

نٓ	وَالْقَلَمِ	وَمَا	يَسْطُرُوْنَ ١ ۙ	مَآ	اَنْتَ	بِنِعْمَةِ	رَبِّكَ
Noon,	by the pen	and what	(1) they(i.e.,the Angels) write !	Not	you (are)		by (the) Favour / Grace of your Lord

بِمَجْنُوْنٍ ٢ ج	وَاِنَّ	لَكَ	لَاَجْرًا	غَيْرَ	مَمْنُوْنٍ ٣ ج	وَاِنَّكَ	لَعَلٰى
(2) a mad person	And verily	for you	(is) surely a reward	without	(3) any interruption	And verily you	(are) surely upon

خُلُقٍ	عَظِيْمٍ ٤	فَسَتُبْصِرُ	وَيُبْصِرُوْنَ ٥ ۙ	بِاَيِّكُمُ	الْمَفْتُوْنُ ٦
a character	(4) sublime / exalted	Then soon you will see	(5) and they (too) will see	(As to) which of you	(6) (is) afflicted with madness

اَعْلَمُ	وَهُوَ	سَبِيْلِهٖ ص	عَنْ	ضَلَّ	بِمَنْ	اَعْلَمُ	هُوَ	رَبَّكَ	اِنَّ
knows best	and He	His Path	from	has strayed away	of (the one) who	knows best	He	your Lord,	Verily

تُدْهِنُ	لَوْ	وَدُّوْا	٨ الْمُكَذِّبِيْنَ	تُطِعِ	فَلَا	٧ بِالْمُهْتَدِيْنَ
you should compromise (with them),	if	They wish (that)	8 the deniers	obey	So (do) not	7 of those who are guided

مَّشَّآءٍۭ	هَمَّازٍ	١٠ مَّهِيْنٍ	حَلَّافٍ	كُلَّ	تُطِعْ	وَلَا	٩ فَيُدْهِنُوْنَ
going about	Slanderer,	10 a mean person	habitual swearer,	every	obey	And (do) not	9 then they (too would) compromise (with you)

ذٰلِكَ	بَعْدَ	عُتُلٍّۭ	١٢ اَثِيْمٍ	مُعْتَدٍ	لِّلْخَيْرِ	مَّنَّاعٍ	١١ بِنَمِيْمٍ
that	after	Cruel	12 sinful person	transgressor,	to (all that is) good,	Hinderer	11 with calumnies / malicious gossip

قَالَ	اٰيٰتُنَا	عَلَيْهِ	تُتْلٰى	اِذَا	١٤ وَّبَنِيْنَ	مَالٍ	ذَا	كَانَ	اَنْ	١٣ زَنِيْمٍ
he says,	Our Verses	upon him	are recited	When	14 and sons	abundant wealth	he has	Because	13 (of) doubtful / ignoble birth	

كَمَا	بَلَوْنٰهُمْ	اِنَّا	١٦ الْخُرْطُوْمِ	عَلَى	سَنَسِمُهٗ	١٥ الْاَوَّلِيْنَ	اَسَاطِيْرُ
as	have put them (i.e., the people of Makkah) to test	Verily We	16 (his) snout	on	Soon, We shall brand him	15 "Tales of the ancient"	

وَلَا	١٧ مُصْبِحِيْنَ	مُنْهَا	لَيَصْرِمُنَّ	اَقْسَمُوْا	اِذْ	الْجَنَّةِ ج	اَصْحٰبَ	بَلَوْنٰٓا
And not	17 (in the) morning	(that) surely they will pluck them (i.e., the fruits)		they swore	when	(the) Owners of the garden	We put to test

١٩ نَآئِمُوْنَ	وَهُمْ	رَّبِّكَ	مِّنْ	طَآئِفٌ	عَلَيْهَا	فَطَافَ	١٨ يَسْتَثْنُوْنَ
19 were asleep	while they	your Lord	from	a heavenly destruction	upon it (i.e., their garden)	Then went around	18 they said "If Allah wills"

عَلٰى	اغْدُوْا	اَنِ	٢١ مُصْبِحِيْنَ	فَتَنَادَوْا	٢٠ كَالصَّرِيْمِ	فَاَصْبَحَتْ
(and get) on	"Go early (in the) morning	That	21 at the break of dawn	they called out to one another	20 like a black patch (of land) / as if reaped	Then it became

٢٣ يَّتَخَافَتُوْنَ	وَهُمْ	فَانْطَلَقُوْا	٢٢ صٰرِمِيْنَ	كُنْتُمْ	اِنْ	حَرْثِكُمْ
23 were whispering to one another	while they	So they departed	22 are to pluck (the) fruits"	you	If	(to work in) your tilth

حَرْدٍ	عَلٰى	وَّغَدَوْا	٢٤ مِّسْكِيْنٌ	عَلَيْكُمْ	الْيَوْمَ	يَدْخُلَنَّهَا	لَّا	اَنْ
a firm resolve	upon	And they went early (in the) morning	24 any needy person"	upon you	this day	shall enter it	"Not	That

نَحْنُ	بَلْ	٢٦ لَضَآلُّوْنَ	اِنَّا	قَالُوْٓا	رَاَوْهَا	فَلَمَّا	٢٥ قٰدِرِيْنَ
(indeed) we	Nay,	26 surely (seem to) have lost our way	"Verily we	they said,	they saw it (i.e., their garden)	Then when	25 (as if having) total control

٢٨ تُسَبِّحُوْنَ	لَوْلَا	لَّكُمْ	اَقُلْ	اَلَمْ	اَوْسَطُهُمْ	قَالَ	٢٧ مَحْرُوْمُوْنَ
28 you glorify Allah?"	why not	to you,	I say	"Did not	the most understanding of them,	Said	27 (have been) deprived"

عَلٰى	بَعْضُهُمْ	فَاَقْبَلَ	٢٩ ظٰلِمِيْنَ	كُنَّا	اِنَّا	رَبِّنَآ	سُبْحٰنَ	قَالُوْا
upon	some of them	Then turned	29 (the) wrongdoers"	were (only)	Verily we	(be to) Our Lord,	"Glory	They said,

٣١ طٰغِيْنَ	كُنَّا	اِنَّا	يٰوَيْلَنَآ	قَالُوْا	٣٠ يَّتَلَاوَمُوْنَ	بَعْضٍ
31 (the) transgressors	were (only)	Verily we	"O woe to us !	They said,	30 blaming each other	others

عَسٰى	رَبُّنَآ	اَنْ	يُّبْدِلَنَا	خَيْرًا	مِّنْهَآ	اِنَّآ	اِلٰى	رَبِّنَا	رٰغِبُوْنَ ﴿٣٢﴾
Perhaps	our Lord	that	He will give us in exchange	a better (garden)	than it,	verily we	towards	our Lord,	(32) turn in devotion"

كَذٰلِكَ	الْعَذَابُ ط	وَلَعَذَابُ	الْاٰخِرَةِ	اَكْبَرُ م	لَوْ	كَانُوْا	يَعْلَمُوْنَ ﴿٣٣﴾ ع
Thus	(gives Allah) the punishment	and surely (the) punishment of the Hereafter		(is) far greater	If (only)	they were	(33) to know

اِنَّ	لِلْمُتَّقِيْنَ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ	جَنّٰتِ	النَّعِيْمِ ﴿٣٤﴾	اَفَنَجْعَلُ
Verily	for the God-fearing	near	their Lord		(34) (are) Gardens of Delight	Shall We then treat

الْمُسْلِمِيْنَ	كَالْمُجْرِمِيْنَ ﴿٣٥﴾ ط	مَا	لَكُمْ قف	كَيْفَ	تَحْكُمُوْنَ ﴿٣٦﴾ ج	اَمْ
those who submit (to Allah)	(35) like the criminals?		What (is) for you (i.e., What is the matter with you),	how	(36) do you judge?	Or (is there)

لَكُمْ	كِتٰبٌ	فِيْهِ	تَدْرُسُوْنَ ﴿٣٧﴾ لا	اِنَّ	لَكُمْ	فِيْهِ	لَمَا	تَخَيَّرُوْنَ ﴿٣٨﴾ ج
for you	a book	in which	(37) you study	(That) verily	for you	in it (i.e., in the Hereafter)	whatever	(38) you may choose (for yourselves)?

اَمْ	لَكُمْ	اَيْمَانٌ	عَلَيْنَا	بَالِغَةٌ	اِلٰى	يَوْمِ	الْقِيٰمَةِ لا	اِنَّ	لَكُمْ	لَمَا
Or (is there)	for you	oaths	upon Us	binding / reaching	up to	(The) Day of Resurrection		(that) verily	for you	(is) whatever

تَحْكُمُوْنَ ﴿٣٩﴾ ج	سَلْهُمْ	اَيُّهُمْ	بِذٰلِكَ	زَعِيْمٌ ﴿٤٠﴾ ج ۚ	اَمْ	لَهُمْ	شُرَكَآءُ ۚ	
(39) you judge?	Ask them	(as to) which of them	(in) that	(40) shall stand guarantee / surety	Or (are there)	for them	partners?	

فَلْيَاْتُوْا	بِشُرَكَآئِهِمْ	اِنْ	كَانُوْا	صٰدِقِيْنَ ﴿٤١﴾	يَوْمَ	يُكْشَفُ	عَنْ
Then let them bring	their partners,	if	they are	(41) truthful (in their claim)	(The) Day	(when) will be uncovered	(from)

سَاقٍ	وَّيُدْعَوْنَ	اِلَى	السُّجُوْدِ	فَلَا	يَسْتَطِيْعُوْنَ ﴿٤٢﴾ لا	خَاشِعَةً
(the) shin (i.e., when the reality of The Day of Resurrection will be unfolded)	and they will be called	to	prostrate	but not	(42) they will be able (to do so)	(Will be) humbled

اَبْصَارُهُمْ	تَرْهَقُهُمْ	ذِلَّةٌ ط	وَقَدْ	كَانُوْا	يُدْعَوْنَ	اِلَى	السُّجُوْدِ
their eyes,	will cover them	ignominy / disgrace	And indeed	they used to	be called (in the life of this World)	to	prostrate (before Allah)

وَهُمْ	سٰلِمُوْنَ ﴿٤٣﴾	فَذَرْنِيْ	وَمَنْ	يُّكَذِّبُ	بِهٰذَا	الْحَدِيْثِ ط
while they	(43) (were) hale and healthy (but they used to refuse)	So leave (to) Me (their matter)	and (particularly those) who	deny	in this	Message (i.e., the Qur'an)

سَنَسْتَدْرِجُهُمْ	مِّنْ	حَيْثُ	لَا	يَعْلَمُوْنَ ﴿٤٤﴾ لا	وَاُمْلِيْ	لَهُمْ ط	اِنَّ
Soon We shall gradually lead them (to ruin)	from	where	not	(44) they know	And I am giving respite	to them	Verily

كَيْدِيْ	مَتِيْنٌ ﴿٤٥﴾	اَمْ	تَسْـَٔلُهُمْ	اَجْرًا	فَهُمْ	مِّنْ	مَّغْرَمٍ	مُّثْقَلُوْنَ ﴿٤٦﴾ ج	
My Plan	(45) (is) strong	Or (do)	you ask them	(for) a wage,	so, they	from	a load of debt	(46) are burdened?	

اَمْ	عِنْدَهُمُ	الْغَيْبُ	فَهُمْ	يَكْتُبُوْنَ ﴿٤٧﴾	فَاصْبِرْ	لِحُكْمِ
Or (is)	(there) near them	(the knowledge of) the unseen,	so (that) they	(47) (can) write it down?	So remain patient (O Prophet)	for (the) Decision

رَبِّكَ	وَلَا	تَكُنْ	كَصَاحِبِ	الْحُوْتِ م	اِذْ	نَادٰى	وَهُوَ	مَكْظُوْمٌ ﴿٤٨﴾ ط
(of) your Lord,	and (do) not	become	like (the) Companion of the Fish (i.e., Yoonus A.S.)		when	he called out	while he was	(48) (in) agony / distressed

لَوْلَآ	اَنْ	تَدْرَكَهٗ	نِعْمَةٌ	مِّنْ	رَّبِّهٖ	لَنُبِذَ	بِالْعَرَآءِ	وَهُوَ	مَذْمُوْمٌ ٤٩
If not	that	(had) reached him	(the) Favour / Grace	from	his Lord	surely he would have been thrown	on the naked shore	and he (would have remained there)	(49) disgraced

فَاجْتَبٰهُ	رَبُّهٗ	فَجَعَلَهٗ	مِنَ	الصّٰلِحِيْنَ ٥٠	وَاِنْ	يَّكَادُ	الَّذِيْنَ
But chose him	his Lord,	and made him	among	(50) the righteous	And indeed	almost,	those who

كَفَرُوْا	لَيُزْلِقُوْنَكَ	بِاَبْصَارِهِمْ	لَمَّا	سَمِعُوا	الذِّكْرَ	وَيَقُوْلُوْنَ
disbelieve	(would) surely uproot you	with their (hostile) glances	when	they hear	the Reminder (i.e., the recitaion of the Qur'an)	and they say,

اِنَّهٗ	لَمَجْنُوْنٌ ٥١	وَمَا	هُوَ	اِلَّا	ذِكْرٌ	لِّلْعٰلَمِيْنَ ٥٢ ع
"Verily he (i.e., Muhammad SAW)	(51) (is) surely a mad person"	While not	it (is i.e., the Qur'an)	except	a Reminder	(52) to the Worlds

اٰيَاتُهَا ٥٢ — سُوْرَةُ الْحَآقَّةِ مَكِّيَّةٌ (٦٩) (٧٨) — رُكُوْعَاتُهَا ٢

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ ○
In (The) Name of Allah		The Most Gracious	The Most Merciful

اَلْحَآقَّةُ ١	مَا	الْحَآقَّةُ ٢	وَمَآ	اَدْرٰىكَ	مَا	الْحَآقَّةُ ٣	
(1) The Inevitable (Reality) !	What	(2) (is) the Inevitable (Reality)?	And what	will make you know	what	(3) (is) the Inevitable (Reality)?	

كَذَّبَتْ	ثَمُوْدُ	وَعَادٌۢ	بِالْقَارِعَةِ ٤	فَاَمَّا	ثَمُوْدُ	فَاُهْلِكُوْا
Denied	Thamud	and Aad	(4) the Striking Calamity	Then as for	Thamud,	(then) they were destroyed

بِالطَّاغِيَةِ ٥	وَاَمَّا	عَادٌ	فَاُهْلِكُوْا	بِرِيْحٍ	صَرْصَرٍ	عَاتِيَةٍ ٦	
(5) by a mighty blast	Then as for	Aad,	(then) they were destroyed	by a wind	furious,	(6) exceedingly violent	

سَخَّرَهَا	عَلَيْهِمْ	سَبْعَ	لَيَالٍ	وَّثَمٰنِيَةَ	اَيَّامٍ	حُسُوْمًا	فَتَرَى
He (i.e., Allah) imposed it	on them	(for) seven	nights	and eight	days	(in) succession,	(had you been there) then you could see

الْقَوْمَ	فِيْهَا	صَرْعٰى	كَاَنَّهُمْ	اَعْجَازُ	نَخْلٍ	خَاوِيَةٍ ٧
the people	in it	lying overthrown	as if they were	trunks	(of) date-palms	(7) hollow

فَهَلْ	تَرٰى	لَهُمْ	مِّنْۢ	بَاقِيَةٍ ٨	وَجَآءَ	فِرْعَوْنُ	وَمَنْ
Then do	you see	of them	any	(8) survivors?	And committed	Firaun	and (those) who

قَبْلَهٗ	وَالْمُؤْتَفِكٰتُ	بِالْخَاطِئَةِ ٩	فَعَصَوْا	رَسُوْلَ	رَبِّهِمْ
(were) before him	and the cities overthrown,	(9) habitual sins	And they disobeyed	(the) Messenger of their Lord,	

فَاَخَذَهُمْ	اَخْذَةً	رَّابِيَةً ١٠	اِنَّا	لَمَّا	طَغَا	الْمَآءُ	حَمَلْنٰكُمْ	فِي
so He seized them	(with) a seizure	(10) exceedingly severe	Verily (We),	when	rose beyond limits	the water,	We carried you	in

الْجَارِيَةِ ١١	لِنَجْعَلَهَا	لَكُمْ	تَذْكِرَةً	وَّتَعِيَهَآ	اُذُنٌ	وَّاعِيَةٌ ١٢	
(11) the floating (Ark)	That We may make it	for you	a reminder	and that may retain it	an ear	(12) attentive	

فَاِذَا	نُفِخَ	فِي	الصُّوْرِ	نَفْخَةٌ	وَّاحِدَةٌ ١٣	وَّحُمِلَتِ	الْاَرْضُ
Then when	will be blown	(in)	the Trumpet	(with) a blowing	(13) single	And will be carried	the Earth

وَالْجِبَالُ	فَدُكَّتَا	دَكَّةً	وَّاحِدَةً ١٤	فَيَوْمَئِذٍ	وَّقَعَتِ	الْوَاقِعَةُ ١٥	
and the Mountains	and both will be crushed	(with) a crushing	(14) single	Then on that Day	will occur	(15) the Inevitable (Event)	

وَانْشَقَّتِ	السَّمَآءُ	فَهِيَ	يَوْمَئِذٍ	وَّاهِيَةٌ ١٦	وَّالْمَلَكُ	عَلٰٓى
And will be rent asunder	the Sky,	then it will become	on that Day	(16) flimsy	And the Angels	(will be) on

اَرْجَآئِهَا ؕ	وَيَحْمِلُ	عَرْشَ	رَبِّكَ	فَوْقَهُمْ	يَوْمَئِذٍ	ثَمٰنِيَةٌ ١٧ ؕ
its sides	and will carry	(the) Throne of your Lord		above them	that Day	(17) eight (Angels)

يَوْمَئِذٍ	تُعْرَضُوْنَ	لَا	تَخْفٰى	مِنْكُمْ	خَافِيَةٌ ١٨	فَاَمَّا	مَنْ	اُوْتِيَ
On that day	(when) you will be brought forth (for judgement),	not	(will be) hidden	of you	(18) any secret	Then as for	(the one) who	will be given

كِتٰبَهٗ	بِيَمِيْنِهٖ	فَيَقُوْلُ	هَآؤُمُ	اقْرَءُوْا	كِتٰبِيَهْ ١٩ ۚ	اِنِّيْ
his record	in his right hand	then he will say,	"Here	read	(19) my record !	Verily I

ظَنَنْتُ	اَنِّيْ	مُلٰقٍ	حِسَابِيَهْ ٢٠ ۚ	فَهُوَ	فِيْ	عِيْشَةٍ	رَّاضِيَةٍ ٢١
(was) certain	that I	will receive	(20) my account"	Then he	(will be) in	a life	(21) pleasant

فِيْ	جَنَّةٍ	عَالِيَةٍ ٢٢	قُطُوْفُهَا	دَانِيَةٌ ٢٣	كُلُوْا		وَاشْرَبُوْا
In	a Garden	(22) elevated	Its fruits	(23) near at hand	(It will be said),"Eat		and drink

هَنِيْٓـًٔا	بِمَآ	اَسْلَفْتُمْ	فِي	الْاَيَّامِ	الْخَالِيَةِ ٢٤	وَاَمَّا	مَنْ
(with) satisfaction	with what	you sent forth	in	the days	(24) (that have) gone by"	And as for	(the one) who

اُوْتِيَ	كِتٰبَهٗ	بِشِمَالِهٖ ۙ	فَيَقُوْلُ	يٰلَيْتَنِيْ	لَمْ	اُوْتَ	كِتٰبِيَهْ ٢٥ ۚ
will be given	his record	in his left hand,	then he will say,	"O I wish,	not	I should have been given	(25) my record !

وَلَمْ	اَدْرِ	مَا	حِسَابِيَهْ ٢٦ ۚ	يٰلَيْتَهَا	كَانَتِ	الْقَاضِيَةَ ٢٧ ۚ	مَآ
And not	I should have known	what	(26) (is) my account	O I wish it (i.e., my death)	had made	(27) the end (of me)	Not

اَغْنٰى	عَنِّيْ	مَالِيَهْ ٢٨ ۚ	هَلَكَ	عَنِّيْ	سُلْطٰنِيَهْ ٢٩ ۚ	خُذُوْهُ	
has availed	me	(28) my wealth	Has perished	from me	(29) my authority"	(It will be said), "Seize him	

فَغُلُّوْهُ ٣٠	ثُمَّ	الْجَحِيْمَ	صَلُّوْهُ ٣١	ثُمَّ	فِيْ	سِلْسِلَةٍ	ذَرْعُهَا
(30) then fetter him	Then	(in) the Blazing Fire	(31) burn him	Then	in	a chain	whose length

سَبْعُوْنَ	ذِرَاعًا	فَاسْلُكُوْهُ ٣٢ ؕ	اِنَّهٗ	كَانَ	لَا	يُؤْمِنُ
(is) seventy	cubits	(32) fasten him"	Verily,	not he used to		believe

بِاللّٰهِ	الْعَظِيْمِ ٣٣ ۙ	وَلَا	يَحُضُّ	عَلٰى	طَعَامِ	الْمِسْكِيْنِ ٣٤ ؕ	
in Allah,	(33) The Most Great	And not	he used to urge (others)	upon	(the) feeding of the needy	(34)	

فَلَيْسَ	لَهُ	الْيَوْمَ	هٰهُنَا	حَمِيْمٌ ٣٥	وَّلَا	طَعَامٌ	اِلَّا	مِنْ	غِسْلِيْنٍ ٣٦
So not	(there is) for him	this Day	here	(35) any intimate friend	Nor	food	except	from	(36) (the) dirty discharge of wounds

لَّا	يَاْكُلُهٗٓ	اِلَّا	الْخٰطِـُٔوْنَ ٣٧	فَلَآ	اُقْسِمُ	بِمَا	تُبْصِرُوْنَ ٣٨
(Which) not	(will) eat it	except	(37) the sinners	But nay !	I swear	by what	(38) you see

ع ٣٧ ٥

وَمَا	لَا	تُبْصِرُوْنَ ٣٩	اِنَّهٗ	لَقَوْلُ	رَسُوْلٍ	كَرِيْمٍ ٤٠	وَّمَا	هُوَ
And what	not	(39) you see	Verily it	(is surely (the) Word of a Messenger		(40) noble (i.e., Muhammad SAW)	And not	it

بِقَوْلِ	شَاعِرٍ	قَلِيْلًا	مَّا	تُؤْمِنُوْنَ ٤١	وَلَا	بِقَوْلِ	كَاهِنٍ
(is the) word of a poet		Little	(is) what	(41) you believe	Nor	(is it the) word of a soothsayer	

قَلِيْلًا	مَّا	تَذَكَّرُوْنَ ٤٢	تَنْزِيْلٌ	مِّنْ	رَّبِّ	الْعٰلَمِيْنَ ٤٣
Little	(is) what	(42) you pay heed	(It is the) Revelation	from		(43) (The) Lord of the Worlds

وَلَوْ	تَقَوَّلَ	عَلَيْنَا	بَعْضَ	الْاَقَاوِيْلِ ٤٤	لَاَخَذْنَا	مِنْهُ	
And had	he forged	against Us	some	(44) (of) the (false) sayings	Surely We would have seized	him	

بِالْيَمِيْنِ ٤٥	ثُمَّ	لَقَطَعْنَا	مِنْهُ	الْوَتِيْنَ ٤٦	فَمَا	مِنْكُمْ	مِّنْ	
by the right hand	Then	surely We would have cut off	from him	(46) (his) life artery	And not	(there would be) among you	any	

اَحَدٍ	عَنْهُ	حٰجِزِيْنَ ٤٧	وَاِنَّهٗ	لَتَذْكِرَةٌ	لِّلْمُتَّقِيْنَ ٤٨	وَاِنَّا	
one	from him	(47) (to) hold ((Us back)	And verily it (i.e., the Qur'an)	(is) surely an admonition	(48) for the God-fearing	And verily We	

لَنَعْلَمُ	اَنَّ	مِنْكُمْ	مُّكَذِّبِيْنَ ٤٩	وَاِنَّهٗ	لَحَسْرَةٌ	عَلَى	الْكٰفِرِيْنَ ٥٠	
surely know	that	among you	(49) (are) deniers	Then verily it,	surely (will be) a source of regret	upon	(50) the disbelievers	

ع ٢ ١٥ ٦

وَاِنَّهٗ	لَحَقُّ	الْيَقِيْنِ ٥١	فَسَبِّحْ	بِاسْمِ	رَبِّكَ	الْعَظِيْمِ ٥٢
And verily it (i.e., the Qur'an)		(51) (is) surely (The) Truth with certainty	So glorify		(The) Name of your Lord	(52) The Most Great

اٰيَاتُهَا ٤٤ — (٧٠) سُوْرَةُ الْمَعَارِجِ مَكِّيَّةٌ (٧٩) — رُكُوْعَاتُهَا ٢

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ
In (The) Name of Allah		The Most Gracious	The Most Merciful

سَاَلَ	سَآئِلٌۢ	بِعَذَابٍ	وَّاقِعٍ ١	لِّلْكٰفِرِيْنَ	لَيْسَ	لَهٗ
Questioned	a questioner	with (regards to the) punishment	(1) (to be) meted out	To the disbelievers,	(which) none	to it

دَافِعٌ ٢	مِّنَ	اللّٰهِ	ذِى	الْمَعَارِجِ ٣	تَعْرُجُ	الْمَلٰٓئِكَةُ
(2) (can) avert	From	Allah,	(The) Owner of the Ways of Ascent		Ascend	the Angels

وَالرُّوْحُ	اِلَيْهِ	فِيْ	يَوْمٍ	كَانَ	مِقْدَارُهٗ	خَمْسِيْنَ	اَلْفَ	سَنَةٍ ٤
and the Spirit	towards Him	in	a Day,	is	its measure	fifty	thousand	(4) years

فَاصْبِرْ	صَبْرًا	جَمِيْلًا ⑤	اِنَّهُمْ	يَرَوْنَهٗ	بَعِيْدًا ⑥	وَّنَرٰىهُ
So remain patient,	(with) a patience	⑤ gracious	Verily they	see it	⑥ (as something) far off	While We see it

قَرِيْبًا ⑦	يَوْمَ	تَكُوْنُ	السَّمَآءُ	كَالْمُهْلِ ⑧	وَتَكُوْنُ	الْجِبَالُ
⑦ (quite) near	(The) Day	will become	the Sky	⑧ like molten brass	And will become	the Mountains

كَالْعِهْنِ ⑨	وَلَا	يَسْـَٔلُ	حَمِيْمٌ	حَمِيْمًا ⑩	يُّبَصَّرُوْنَهُمْ
⑨ like flakes of wool	And not	will enquire	an intimate friend	⑩ (about) another intimate friend	(Though) they will be made to see each other

يَوَدُّ	الْمُجْرِمُ	لَوْ	يَفْتَدِيْ	مِنْ	عَذَابِ	يَوْمِئِذٍ	بِبَنِيْهِ ⑪
Would wish	the criminal	if	he (could) ransom (himself)	from	(the) Punishment of that Day		⑪ with his children

وَصَاحِبَتِهٖ	وَاَخِيْهِ ⑫	وَفَصِيْلَتِهِ	الَّتِيْ	تُـْٔوِيْهِ ⑬	وَمَنْ	فِي
And his wife	⑫ and his brother	And his kindred	who	⑬ sheltered him	And (with) whoever	(is) in

الْاَرْضِ	جَمِيْعًا	ثُمَّ	يُنْجِيْهِ ⑭	كَلَّا	اِنَّهَا	لَظٰى ⑮	نَزَّاعَةً
the Earth	all,	then	⑭ it (could) save him	Not at all !	Verily it	⑮ (is) surely a flame of Hell	Peeling off

لِّلشَّوٰى ⑯	تَدْعُوْا	مَنْ	اَدْبَرَ	وَتَوَلّٰى ⑰	وَجَمَعَ	فَاَوْعٰى ⑱	اِنَّ
⑯ the skin (right) to the skull	Calling	(everyone) who	turned (his) back	⑰ and went away	And collected (wealth)	⑱ then hoarded (it)	Verily

الْاِنْسَانَ	خُلِقَ	هَلُوْعًا ⑲	اِذَا	مَسَّهُ	الشَّرُّ	جَزُوْعًا ⑳	وَّاِذَا
man	has been created	⑲ impatient	When	afflicts him	harm,	⑳ he becomes fretful	And when

مَسَّهُ	الْخَيْرُ	مَنُوْعًا ㉑	اِلَّا	الْمُصَلِّيْنَ ㉒	الَّذِيْنَ	هُمْ	عَلٰى
reaches him	good,	㉑ he becomes niggardly	Except	㉒ those who pray	Those,	they	upon

صَلَاتِهِمْ	دَآئِمُوْنَ ㉓	وَالَّذِيْنَ	فِيْٓ	اَمْوَالِهِمْ	حَقٌّ	مَّعْلُوْمٌ ㉔
their prayers	㉓ are constant	And those,	in	their wealth	(is) a right	㉔ known

لِّلسَّآئِلِ	وَالْمَحْرُوْمِ ㉕	وَالَّذِيْنَ	يُصَدِّقُوْنَ	بِيَوْمِ	الدِّيْنِ ㉖
For those who ask	㉕ and (for) the deprived (i.e., those who do not ask)	And those who	endorse The Truth		㉖ in (The) Day of Recompense

وَالَّذِيْنَ	هُمْ	مِّنْ	عَذَابِ	رَبِّهِمْ	مُّشْفِقُوْنَ ㉗	اِنَّ	عَذَابَ	رَبِّهِمْ
And those,	they,	of	(the) punishment of their Lord,		㉗ (are) fearful	Verily	(the) punishment of their Lord	

غَيْرُ	مَاْمُوْنٍ ㉘	وَالَّذِيْنَ	هُمْ	لِفُرُوْجِهِمْ	حٰفِظُوْنَ ㉙
(is something) none	㉘ can feel secure from	And those,	they,	(of) their chastity	㉙ (are) guardians

اِلَّا	عَلٰٓى	اَزْوَاجِهِمْ	اَوْ	مَا	مَلَكَتْ	اَيْمَانُهُمْ	فَاِنَّهُمْ	غَيْرُ
Except	from	their wives	or	what	possess	their right hands,	then verily they	(are) not

مَلُوْمِيْنَ ㉚	فَمَنِ	ابْتَغٰى	وَرَآءَ	ذٰلِكَ	فَاُولٰٓئِكَ	هُمُ	الْعٰدُوْنَ ㉛
㉚ (to be) blamed	But whoever	seeks	beyond	that,	then those,	they	(are) the transgressors ㉛

وَالَّذِيْنَ	هُمْ	لِاَمٰنٰتِهِمْ	وَعَهْدِهِمْ	رٰعُوْنَ ٣٢ صلا	وَالَّذِيْنَ
And those,	they,	to their trusts	and their covenants	(32) (are) observers	And those,

هُمْ	بِشَهٰدٰتِهِمْ	قَآئِمُوْنَ ٣٣ لاص	وَالَّذِيْنَ	هُمْ	عَلٰى	صَلَاتِهِمْ
they,	in their testimonies	(33) stand firm	And those,	they,	upon	their prayers

يُحَافِظُوْنَ ٣٤ ط	اُولٰٓئِكَ	فِىْ	جَنّٰتٍ	مُّكْرَمُوْنَ ٣٥ ع ط	فَمَالِ	الَّذِيْنَ	ع ٣٥ ٧
(34) strictly guard	Those	(will be) in	gardens	(35) honoured	Then what is (the matter)	(with) those who	

كَفَرُوْا	قِبَلَكَ	مُهْطِعِيْنَ ٣٦ لا	عَنِ	الْيَمِيْنِ	وَعَنِ	الشِّمَالِ	عِزِيْنَ ٣٧
disbelieve	(that they) before you (O Prophet)	(36) are hastening	From	the right	and from	the left	(37) (sitting) in groups

اَيَطْمَعُ	كُلُّ	امْرِئٍ	مِّنْهُمْ	اَنْ	يُّدْخَلَ	جَنَّةَ	نَعِيْمٍ ٣٨ لا	كَلَّا ط	اِنَّا
Does hope	every	man	among them	that	he will be admitted		(38) (into the) Garden of Delight	Not at all !	Verily We

خَلَقْنٰهُمْ	مِّمَّا	يَعْلَمُوْنَ ٣٩	فَلَآ	اُقْسِمُ	بِرَبِّ	الْمَشٰرِقِ
created them (i.e., Men)	from what	(39) they know (i.e., out of base matter)	But nay !	I swear		by (The) Lord of all the points in the East

وَالْمَغٰرِبِ	اِنَّا	لَقٰدِرُوْنَ ٤٠ لا	عَلٰٓى	اَنْ	نُّبَدِّلَ	خَيْرًا	مِّنْهُمْ لا
and all the points in the West	(that) verily We	(40) (are) surely All-Able	Upon	that	We replace (them)	(with people) better	than them

وَمَا	نَحْنُ	بِمَسْبُوْقِيْنَ ٤١	فَذَرْهُمْ	يَخُوْضُوْا	وَيَلْعَبُوْا	حَتّٰى
and not	We	(41) (are) of those to be outstripped	So leave them	to indulge in vain talk	and to play about	until

يُلٰقُوْا	يَوْمَهُمُ	الَّذِىْ	يُوْعَدُوْنَ ٤٢ لا	يَوْمَ	يَخْرُجُوْنَ	مِنَ
they meet	their Day	which	(42) they have been promised	(The) Day	(when) they will come out	of

الْاَجْدَاثِ	سِرَاعًا	كَاَنَّهُمْ	اِلٰى	نُصُبٍ	يُّوْفِضُوْنَ ٤٣ لا	خَاشِعَةً
(their) graves	quickly	as if they (were)	towards	a goal post	(43) racing	(Will be) humbled

اَبْصَارُهُمْ	تَرْهَقُهُمْ	ذِلَّةٌ ط	ذٰلِكَ	الْيَوْمُ	الَّذِىْ	كَانُوْا	يُوْعَدُوْنَ ٤٤ ع
their eyes,	will cover them	ignominy / disgrace	That	(is) The Day	which	they have been	(44) promised

ع ٢ ٩ ٨

اٰيَاتُهَا ٢٨ — (٧١) سُوْرَةُ نُوْحٍ مَّكِّيَّةٌ (٧١) — رُكُوْعَاتُهَا ٢

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ ○
In (The) Name of Allah		The Most Gracious	The Most Merciful

اِنَّآ	اَرْسَلْنَا	نُوْحًا	اِلٰى	قَوْمِهٖٓ	اَنْ	اَنْذِرْ	قَوْمَكَ	مِنْ	قَبْلِ	اَنْ
Verily We	sent	Nooh	to	his people	(saying) that,	"Warn	your people	(from)	before	that

يَّاْتِيَهُمْ	عَذَابٌ	اَلِيْمٌ ١	قَالَ	يٰقَوْمِ	اِنِّىْ	لَكُمْ	نَذِيْرٌ	مُّبِيْنٌ ٢ لا
comes to them	a punishment	(1) painful"	He (Nooh A.S.) said,	"O my people !	Verily I am	to you	a warner	(2) clear

مِّنْ	لَكُمْ	يَغْفِرْ	وَاَطِيْعُوْنِ ۙ ٣	وَاتَّقُوْهُ	اللّٰهَ	اعْبُدُوا	اَنِ
(of)	for you	He (Allah) will forgive	3 and obey me	and fear Him	Allah	you (should) worship	(I warn you) that

اللّٰهِ	اَجَلَ	اِنَّ	مُّسَمًّى ؕ	اَجَلٍ	اِلٰٓى	وَيُؤَخِّرْكُمْ	ذُنُوْبِكُمْ
(the) term of Allah,		Verily	appointed	a term	up to	and give you respite	your sins

وقف لازم

اِنِّيْ	رَبِّ	قَالَ	تَعْلَمُوْنَ ۝٤	كُنْتُمْ	لَوْ	يُؤَخَّرُ ۭ	لَا	جَآءَ	اِذَا
Verily I	"My Lord !	He said,	4 (to) know"	you were	if (only)	will be delayed,	not	(it) comes,	when

اِلَّا	دُعَآءِيْٓ	يَزِدْهُمْ	فَلَمْ	وَّنَهَارًا ۙ ٥	لَيْلًا	قَوْمِيْ	دَعَوْتُ
except	my calling	increased them	But not	5 and day	night	my people (to The Truth)	called

اَصَابِعَهُمْ	جَعَلُوْٓا	لَهُمْ	لِتَغْفِرَ	دَعَوْتُهُمْ	كُلَّمَا	وَاِنِّيْ	فِرَارًا ٦
their fingers	they thrust	them,	that You may forgive	I called them	whenever	And verily I,	6 in flight (i.e., in aversion)

وَاسْتَكْبَرُوا	وَاَصَرُّوْا	ثِيَابَهُمْ	وَاسْتَغْشَوْا	اٰذَانِهِمْ	فِيْٓ
and showed arrogance,	and persisted	(with) their garments	and covered themselves up	their ears	in

اَعْلَنْتُ	اِنِّيْٓ	ثُمَّ	جِهَارًا ۙ ٨	دَعَوْتُهُمْ	اِنِّيْ	ثُمَّ	اسْتِكْبَارًا ۚ ٧
proclaimed in public	verily I	Then	8 openly	called them	verily I	Then	7 a (great) arrogance

رَبَّكُمْ ۚ	اسْتَغْفِرُوْا	فَقُلْتُ	اِسْرَارًا ۙ ٩	لَهُمْ	وَاَسْرَرْتُ	لَهُمْ
(from) your Lord,	"Seek forgiveness	And I said,	9 secretly"	to them	and I (also) confided	to them

مِّدْرَارًا ۙ ١١	عَلَيْكُمْ	السَّمَآءَ	يُّرْسِلِ	غَفَّارًا ۙ ١٠	كَانَ	اِنَّهٗ
11 (in) abundance	upon you	(the rain from) the Sky	He will send	10 Most Forgiving	is	Verily He

جَنّٰتٍ	لَّكُمْ	وَيَجْعَلْ	وَّبَنِيْنَ	بِاَمْوَالٍ	وَّيُمْدِدْكُمْ
gardens	for you	and will provide	and children	with wealth	And He will aid you

وَقَارًا ۚ ١٣	لِلّٰهِ	تَرْجُوْنَ	لَا	لَكُمْ	مَا	اَنْهٰرًا ؕ ١٢	لَّكُمْ	وَّيَجْعَلْ
13 (the) dignity and honour (he richly deserves)	(by not giving) to Allah	(you fear Allah's punishment and not) you hope (for Allah's Mercy)	(that) not	What (is) for you (i.e., what is the matter with you)		12 rivers	for you	and will provide

اللّٰهُ	خَلَقَ	كَيْفَ	تَرَوْا	اَلَمْ	اَطْوَارًا ١٤	خَلَقَكُمْ	وَقَدْ
Allah	has created	how	you see	Do not	14 (in) stages	He has created you	And indeed

نُوْرًا	فِيْهِنَّ	الْقَمَرَ	وَّجَعَلَ	طِبَاقًا ۙ ١٥	سَمٰوٰتٍ	سَبْعَ
(as) a light	in them	the Moon	And He placed	15 one above the other?	Heavens	(the) seven

الْاَرْضِ	مِّنَ	اَنْۢبَتَكُمْ	وَاللّٰهُ	سِرَاجًا ١٦	الشَّمْسَ	وَّجَعَلَ
the Earth	from	caused you to grow	And Allah	16 (as) a lamp	the Sun	and placed

اِخْرَاجًا ١٨	وَيُخْرِجُكُمْ	فِيْهَا	يُعِيْدُكُمْ	ثُمَّ	نَبَاتًا ۙ ١٧
18 another time (i.e., on The Day of Resurrection)	and bring you out	in it	He will return you	Then	17 (with) a gradual growth

وَاللّٰهُ	جَعَلَ	لَكُمُ	الْاَرْضَ	بِسَاطًا ⑲ لا	لِّتَسْلُكُوْا	مِنْهَا	سُبُلًا
And Allah	has made	for you	the Earth	(as) a wide expanse (19)	So that you may move about	from its	pathways

فِجَاجًا ⑳ ع	قَالَ	نُوْحٌ	رَّبِّ	اِنَّهُمْ	عَصَوْنِيْ	وَاتَّبَعُوْا	مَنْ	لَّمْ
"spacious (20)	Said	Nooh,	"My Lord !	Verily they	have disobeyed me	and have followed	(the one) whom,	not

يَزِدْهُ	مَالُهٗ	وَوَلَدُهٗٓ	اِلَّا	خَسَارًا ㉑ ج	وَمَكَرُوْا	مَكْرًا	كُبَّارًا ㉒ ج
has increased (for) him	his wealth	and his children	except	(in) a loss (21)	And they (have) plotted	a plot	mighty (22)

وَقَالُوْا	لَا	تَذَرُنَّ	اٰلِهَتَكُمْ	وَلَا	تَذَرُنَّ	وَدًّا	وَّلَا	سُوَاعًا ۙ
And they said,	(Do) not	abandon	your gods	and (do) not	abandon	Wadd	nor	Suwa

وَّلَا	يَغُوْثَ	وَيَعُوْقَ	وَنَسْرًا ㉓ ج	وَقَدْ	اَضَلُّوْا	كَثِيْرًا ۚ	وَلَا
nor	Yaguth	nor Yauq	nor Nasr (all these were the names of their idols) (23)	And indeed	they have led astray	many	and not

تَزِدِ	الظّٰلِمِيْنَ	اِلَّا	ضَلٰلًا ㉔	مِمَّا	خَطِيْٓـٰٔتِهِمْ	اُغْرِقُوْا	فَاُدْخِلُوْا
You increase	the wrongdoers	except	(in) error" (24)	(On account of what	sins they (committed),	they were drowned	and were made to enter

نَارًا ۙ	فَلَمْ	يَجِدُوْا	لَهُمْ	مِّنْ	دُوْنِ	اللّٰهِ	اَنْصَارًا ㉕
(into the) Fire,	then not	they found	for themselves	(from)	besides	Allah	any helpers (25)

وَقَالَ	نُوْحٌ	رَّبِّ	لَا	تَذَرْ	عَلَى	الْاَرْضِ	مِنَ	الْكٰفِرِيْنَ	دَيَّارًا ㉖
And said	Nooh,	"My Lord !	(Do) not	leave	on	the Earth	of	the disbelievers	any inhabitant (26)

اِنَّكَ	اِنْ	تَذَرْهُمْ	يُضِلُّوْا	عِبَادَكَ	وَلَا	يَلِدُوْٓا	اِلَّا	فَاجِرًا
Verily You,	if	You leave them	they will lead astray	Your slaves	and not	they will beget	except	every sinner

كَفَّارًا ㉗	رَبِّ	اغْفِرْ	لِيْ	وَلِوَالِدَيَّ	وَلِمَنْ	دَخَلَ	بَيْتِيَ
(and) a staunch disbeliever (27)	My Lord !	Forgive	for me (my sins)	and for my parents	and for (the one) who	enters	my house

مُؤْمِنًا	وَّلِلْمُؤْمِنِيْنَ	وَالْمُؤْمِنٰتِ ؕ	وَلَا	تَزِدِ	الظّٰلِمِيْنَ	اِلَّا
(as) a beleiver	and for the believing men	and the believing women	and not	You increase	the wrongdoers	except

تَبَارًا ㉘ ع
(28) (in) destruction"

اٰيَاتُهَا ٢٨	(٧٢) سُوْرَةُ الْجِنِّ مَكِّيَّةٌ (٤٠)	رُكُوْعَاتُهَا ٢

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ ○
In (The) Name of Allah		The Most Gracious	The Most Merciful

قُلْ	اُوْحِيَ	اِلَيَّ	اَنَّهُ	اسْتَمَعَ	نَفَرٌ	مِّنَ	الْجِنِّ	فَقَالُوْٓا	اِنَّا	سَمِعْنَا	قُرْاٰنًا	عَجَبًا ① لا
Say (O Prophet),	"It has been revealed	to me	that	listened (to the recitation of the Qur'an)	a party	of	the jinn	and they said,	"Verily we	have heard	an amazing recital (1)	

يَّهْدِيْٓ	اِلَى	الرُّشْدِ	فَاٰمَنَّا	بِهٖ ؕ	وَلَنْ	نُّشْرِكَ	بِرَبِّنَآ	اَحَدًا ۙ ٢
It guides	to	the Right Path,	so we (have) believed	in it	and never	we shall associate partners	with our Lord	(2) anyone

وَّاَنَّهٗ	تَعٰلٰى	جَدُّ	رَبِّنَا	مَا	اتَّخَذَ	صَاحِبَةً	وَّلَا	وَلَدًا ۙ ٣	وَّاَنَّهٗ
And that,	Exalted	(is The) Majesty of our Lord,		neither	has He taken	a wife	nor	(3) a son	And that,

كَانَ	يَقُوْلُ	سَفِيْهُنَا	عَلَى	اللّٰهِ	شَطَطًا ۙ ٤	وَّاَنَّا	ظَنَنَّآ	اَنْ
used to	speak	the foolish among us	against	Allah	(4) excessive lies	And that,	we thought	that

لَّنْ	تَقُوْلَ	الْاِنْسُ	وَالْجِنُّ	عَلَى	اللّٰهِ	كَذِبًا ۙ ٥	وَّاَنَّهٗ	كَانَ
never	would say	Men	and Jinn	against	Allah	(5) any lie	And that,	were

رِجَالٌ	مِّنَ	الْاِنْسِ	يَعُوْذُوْنَ	بِرِجَالٍ	مِّنَ	الْجِنِّ	فَزَادُوْهُمْ
(some) Men	among	Mankind	(who) used to seek refuge	with (some) Men	among	the Jinn,	so they (i.e., the men among mankind) increased them

رَهَقًا ۙ ٦	وَّاَنَّهُمْ	ظَنُّوْا	كَمَا	ظَنَنْتُمْ	اَنْ	لَّنْ	يَّبْعَثَ	اللّٰهُ	اَحَدًا ۙ ٧
(6) in rebellion	And that,	they thought	as	you thought	that	never	will raise	Allah	(7) anyone (as a Messenger / for judgement)

وَّاَنَّا	لَمَسْنَا	السَّمَآءَ	فَوَجَدْنٰهَا	مُلِئَتْ	حَرَسًا	شَدِيْدًا
And that we	used to (earlier) touch (i.e., reach)	the Heaven	but (now) we found it	filled	(with) guards	stern

وَّشُهُبًا ۙ ٨	وَّاَنَّا	كُنَّا	نَقْعُدُ	مِنْهَا	مَقَاعِدَ	لِلسَّمْعِ ؕ	فَمَنْ
(8) and flaming fires	And that,	we used to	sit	at	(the) stations	for hearing	but whoever

يَّسْتَمِعِ	الْاٰنَ	يَجِدْ	لَهٗ	شِهَابًا	رَّصَدًا ۙ ٩	وَّاَنَّا	لَا	نَدْرِيْٓ	اَشَرٌّ
(attempts to) hear	now,	will find	for himself	a flaming fire	(9) lying in ambush	And that,	not	we know	whether evil

اُرِيْدَ	بِمَنْ	فِي	الْاَرْضِ	اَمْ	اَرَادَ	بِهِمْ	رَبُّهُمْ	رَشَدًا ۙ ١٠	وَّاَنَّا
is intended	with (those) who	(are) in	the Earth	or	intends	with them	their Lord	(10) a Right Path (to guide them)	And that,

مِنَّا	الصّٰلِحُوْنَ	وَمِنَّا	دُوْنَ	ذٰلِكَ ؕ	كُنَّا	طَرَآئِقَ	قِدَدًا ۙ ١١
among us	(are some) who are righteous	and among us	(are some) besides	that	(as) we are	(in) paths	(11) divergent

وَّاَنَّا	ظَنَنَّآ	اَنْ	لَّنْ	نُّعْجِزَ	اللّٰهَ	فِي	الْاَرْضِ	وَلَنْ	نُّعْجِزَهٗ
And that,	we know for sure	that	never	we can escape	(from) Allah	in	the Earth	and never	we can escape Him

هَرَبًا ۙ ١٢	وَّاَنَّا	لَمَّا	سَمِعْنَا	الْهُدٰٓى	اٰمَنَّا	بِهٖ ؕ	فَمَنْ	يُّؤْمِنْ
(12) (by) flight	And that,	when	we heard	the Guidance,	we believed	in it,	then whoever	believes

بِرَبِّهٖ	فَلَا	يَخَافُ	بَخْسًا	وَّلَا	رَهَقًا ۙ ١٣	وَّاَنَّا	مِنَّا	الْمُسْلِمُوْنَ
in his Lord,	then not	(he or she needs to) fear	any loss	nor	(13) any injustice	And that,	among us	(are some) who submit (to Allah)

وَمِنَّا	الْقٰسِطُوْنَ ؕ	فَمَنْ	اَسْلَمَ	فَاُولٰٓئِكَ	تَحَرَّوْا	رَشَدًا ۙ ١٤
and among us	(are some) who swerve from justice	Then whoever	submits,	then those,	they have sought	(14) (the) Right Path

وَاَمَّا	الْقٰسِطُوْنَ	فَكَانُوْا	لِجَهَنَّمَ	حَطَبًا ١٥	وَّاَنْ لَّوِ	اسْتَقَامُوْا
And as for	those who swerve from justice,	then they will be	for (the) Hell	(15) fire wood"	And that, had	they remained firm

عَلَى	الطَّرِيْقَةِ	لَاَسْقَيْنٰهُمْ	مَّآءً	غَدَقًا ١٦	لِّنَفْتِنَهُمْ	فِيْهِ ط
upon	The (Right) Way	surely We (would) have given them to drink	water	(16) (in) abundance (i.e., given them abundant rain)	That We may test them	in it

وَمَنْ	يُّعْرِضْ	عَنْ	ذِكْرِ	رَبِّهٖ	يَسْلُكْهُ	عَذَابًا	صَعَدًا ١٧
And whoever	turns away	from	(the) Remembrance of his Lord,		He will make him to enter	a punishment	(17) severe

وَّاَنَّ	الْمَسٰجِدَ	لِلّٰهِ	فَلَا	تَدْعُوْا	مَعَ	اللّٰهِ	اَحَدًا ١٨	وَّاَنَّهٗ
And that,	the Masjids	(are) for Allah Alone,	so (do) not	invoke	with	Allah	(18) anyone	And that

ع ١١ ١٩

لَمَّا	قَامَ	عَبْدُ	اللّٰهِ	يَدْعُوْهُ	كَادُوْا	يَكُوْنُوْنَ	عَلَيْهِ	لِبَدًا ١٩ ط ع
when	stood (up)	(the) Slave of Allah (i.e., Muhammad SAW)		invoking Him,	almost	they were	upon him	(19) pouncing as a dense crowd

قُلْ	اِنَّمَآ	اَدْعُوْا	رَبِّيْ	وَلَآ	اُشْرِكُ	بِهٖٓ	اَحَدًا ٢٠	قُلْ	اِنِّيْ
Say (O Prophet),	"Only	I invoke	my Lord	and not	I associate partners	with Him	(20) anyone"	Say (O Prophet),	"Verily I

لَآ	اَمْلِكُ	لَكُمْ	ضَرًّا	وَّلَا	رَشَدًا ٢١	قُلْ	اِنِّيْ	لَنْ	يُّجِيْرَنِيْ
(do) not	possess	for you (the power)	(to cause) any harm	nor	(21) (to bring you to The) Right Path"	Say (O Prophet),	"Verily,	never	can protect me

مِنَ	اللّٰهِ	اَحَدٌ ۙ	وَّلَنْ	اَجِدَ	مِنْ	دُوْنِهٖ	مُلْتَحَدًا ٢٢	اِلَّا
from	Allah	anyone	and never	can I find	(from)	besides Him	(22) any refuge	Except

بَلٰغًا	مِّنَ	اللّٰهِ	وَرِسٰلٰتِهٖ ط	وَمَنْ	يَّعْصِ	اللّٰهَ	وَرَسُوْلَهٗ	فَاِنَّ
to convey (what I receive)	from	Allah	and His Messages"	And whoever	disobeys	Allah	and His Messenger,	then verily

لَهٗ	نَارَ	جَهَنَّمَ	خٰلِدِيْنَ	فِيْهَآ	اَبَدًا ٢٣ ط	حَتّٰٓى	اِذَا
for him	(is the) Fire of Hell	abiding	in it	(23) forever	Until	when	they see

مَا	يُوْعَدُوْنَ	فَسَيَعْلَمُوْنَ	مَنْ	اَضْعَفُ	نَاصِرًا	وَّاَقَلُّ
what	they are promised,	then soon they will know	who (is)	(the) weakest	(as) a helper	and least

عَدَدًا ٢٤	قُلْ	اِنْ	اَدْرِيْٓ	اَقَرِيْبٌ	مَّا	تُوْعَدُوْنَ	اَمْ
(24) (in) numbers	Say,	"Not	I know	whether is near	what	you have been promised	or (whether)

يَجْعَلُ	لَهٗ	رَبِّيْٓ	اَمَدًا ٢٥	عٰلِمُ	الْغَيْبِ	فَلَا	يُظْهِرُ	عَلٰى
has set	for it	my Lord	(25) a (distant) term	(He is The) All-Knower of the unseen		and not	He allows to get acquainted	over

غَيْبِهٖٓ	اَحَدًا ٢٦	اِلَّا	مَنِ	ارْتَضٰى	مِنْ	رَّسُوْلٍ	فَاِنَّهٗ
His (knowledge of the) unseen	(26) any one	Except	(the one) whom	He has chosen	(to be) of	a Messenger,	then verily He

يَسْلُكُ	مِنْۢ	بَيْنِ	يَدَيْهِ	وَمِنْ	خَلْفِهٖ	رَصَدًا ٢٧
makes to march	(from)	before him		and (from)	behind him	(27) (a band of) guards (i.e., Angels)

لِّيَعْلَمَ	اَنْ	قَدْ	اَبْلَغُوْا	رِسٰلٰتِ	رَبِّهِمْ	وَاَحَاطَ	بِمَا	لَدَيْهِمْ
That He may know	that	indeed	they have conveyed	(the) Messages of their Lord		and He has encompassed	of whatever	(is) with them

وَاَحْصٰى	كُلَّ	شَيْءٍ	عَدَدًا ٢٨ ع	
and He has taken account	(of) every	thing	(28) a (detailed) account"	

اٰيَاتُهَا ٢٠ — سُوْرَةُ الْمُزَّمِّلِ مَكِّيَّةٌ (٧٣) — رُكُوْعَاتُهَا ٢

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ ○
In (The) Name of Allah		The Most Gracious	The Most Merciful

يٰٓاَيُّهَا	الْمُزَّمِّلُ ١ لا	قُمِ	الَّيْلَ	اِلَّا	قَلِيْلًا ٢ لا	نِّصْفَهٗٓ	اَوِ	انْقُصْ
O you	(1) wrapped (in garments) !	Stand up (in prayer)	(at) night	but	(2) a little	(Either) half of it	or	less

مِنْهُ	قَلِيْلًا ٣ لا	اَوْ	زِدْ	عَلَيْهِ	وَرَتِّلِ	الْقُرْاٰنَ	تَرْتِيْلًا ٤ ط	اِنَّا
than it	(3) a little	Or	add	over it (a little)	and recite	the Qur'an	(4) (in) a slow measured rhythmic manner	Verily We

سَنُلْقِيْ	عَلَيْكَ	قَوْلًا	ثَقِيْلًا ٥	اِنَّ	نَاشِئَةَ	الَّيْلِ	هِيَ
soon (are about to) send	upon you	a Word	(5) Mighty	Verily	(the) rising	(at) night	is

اَشَدُّ	وَطْاً	وَّاَقْوَمُ	قِيْلًا ٦ ط	اِنَّ	لَكَ	فِي	النَّهَارِ	سَبْحًا	طَوِيْلًا ٧ ط
most effective in gaining self-control		and most suitable	(6) (in reciting the) Word (of Allah)	Verily	for you	in	the day	(is many) an occupation	(7) prolonged

وَاذْكُرِ	اسْمَ	رَبِّكَ	وَتَبَتَّلْ	اِلَيْهِ	تَبْتِيْلًا ٨ ط	رَبُّ	الْمَشْرِقِ
And remember	(The) Name of your Lord		and devote yourself	to Him	(8) (with complete) devotion		(He is The) Lord of the East

وَالْمَغْرِبِ	لَآ	اِلٰهَ	اِلَّا	هُوَ	فَاتَّخِذْهُ	وَكِيْلًا ٩	وَاصْبِرْ	عَلٰى	مَا
and the West,	(there is) no	god	except	Him,	so take Him	(9) (as your) guardian	And remain patient	upon	what

يَقُوْلُوْنَ	وَاهْجُرْهُمْ	هَجْرًا	جَمِيْلًا ١٠	وَذَرْنِيْ	وَالْمُكَذِّبِيْنَ	
they say	and keep away (from) them	a keeping away	(10) gracious	And leave Me (Alone to deal with them)	and (also to deal with) the deniers	

اُولِي	النَّعْمَةِ	وَمَهِّلْهُمْ	قَلِيْلًا ١١	اِنَّ	لَدَيْنَآ	اَنْكَالًا	وَّجَحِيْمًا ١٢ لا
(i.e.,) those possessors of luxuries		and grant them respite	(11) (for) a little while	Verily	near Us	(are) fetters	(12) and Blazing Fire

وَّطَعَامًا	ذَا	غُصَّةٍ	وَّعَذَابًا	اَلِيْمًا ١٣ قف	يَوْمَ	تَرْجُفُ	الْاَرْضُ
And food	that chokes		and a punishment	(13) painful	(The) Day	(when) will shake	the Earth

وَالْجِبَالُ	وَكَانَتِ	الْجِبَالُ	كَثِيْبًا	مَّهِيْلًا ١٤	اِنَّآ	اَرْسَلْنَآ	اِلَيْكُمْ
and the Mountains (violently)	and will become	the Mountains	like shifting sand dunes	(14)	Verily We	have sent	to you

رَسُوْلًا ٥ لا	شَاهِدًا	عَلَيْكُمْ	كَمَآ	اَرْسَلْنَآ	اِلٰى	فِرْعَوْنَ	رَسُوْلًا ١٥ ط
a Messenger (i.e., Muhammad SAW)	(as) witness	over you	as	We sent	to	Firaun	(15) a Messenger (i.e., Moosa A.S.)

فَعَصٰى	فِرْعَوْنُ	الرَّسُوْلَ	فَاَخَذْنٰهُ	اَخْذًا	وَّبِيْلًا ١٦
But disobeyed	Firaun	the Messenger,	so We seized him	(with) a seizure	16 extremely disastrous

فَكَيْفَ	تَتَّقُوْنَ	اِنْ	كَفَرْتُمْ	يَوْمًا	يَّجْعَلُ	الْوِلْدَانَ
Then how	will you be able to avoid (the punishment),	if	you disbelieve,	(on) a Day	(that) will make	the children

شِيْبًا ١٧ لاقف	السَّمَآءُ	مُنْفَطِرٌۢ	بِهٖ ؕ	كَانَ	وَعْدُهٗ	مَفْعُوْلًا ١٨
17 grey-haired	(On that Day) the Sky	will be cleft asunder	with it	That is	His Promise	18 to be fulfilled

اِنَّ	هٰذِهٖ	تَذْكِرَةٌ ۚ	فَمَنْ	شَآءَ	اتَّخَذَ	اِلٰى	رَبِّهٖ	سَبِيْلًا ١٩ ع
Verily	this	(is) an admonition,	so whoever	wills	let him take	towards	his Lord	19 a (Straight) Path

ع ١٩-٢٠

اِنَّ	رَبَّكَ	يَعْلَمُ	اَنَّكَ	تَقُوْمُ	اَدْنٰى	مِنْ	ثُلُثَيِ	الَّيْلِ
Verily	your Lord	knows (O Prophet)	that you	(have been) standing	a little less	than	two-thirds	(of) the night

وَنِصْفَهٗ	وَثُلُثَهٗ	وَطَآئِفَةٌ	مِّنَ	الَّذِيْنَ	مَعَكَ ؕ	وَاللّٰهُ
and half of it	and one-third of it	and (also) a group	of	those	with you (i.e., your Companions)	And Allah

يُقَدِّرُ	الَّيْلَ	وَالنَّهَارَ ؕ	عَلِمَ	اَنْ	لَّنْ	تُحْصُوْهُ	فَتَابَ
determines (the) measure of the night		and the day	He knows	that	never	you will be able to keep a count of it,	so He turned (in Mercy)

عَلَيْكُمْ	فَاقْرَءُوْا	مَا	تَيَسَّرَ	مِنَ	الْقُرْاٰنِ ؕ	عَلِمَ	اَنْ
upon you,	so recite	whatever	(is) easy	of	the Qur'an	He knows	that

سَيَكُوْنُ	مِنْكُمْ	مَّرْضٰى ۙ	وَاٰخَرُوْنَ	يَضْرِبُوْنَ	فِي	الْاَرْضِ
there will be	(some) among you	who are sick	and others	travelling	in	the Earth

يَبْتَغُوْنَ	مِنْ	فَضْلِ	اللّٰهِ ۙ	وَاٰخَرُوْنَ	يُقَاتِلُوْنَ
seeking	from	(the) Bounty of Allah		and others	fighting

فِيْ	سَبِيْلِ	اللّٰهِ ۖ	فَاقْرَءُوْا	مَا	تَيَسَّرَ	مِنْهُ ۙ	وَاَقِيْمُوا	الصَّلٰوةَ
in	(the) Way of Allah,	so recite	what	(is) easy	of it (i.e., the Qur'an)		and establish	prayer

وَاٰتُوا	الزَّكٰوةَ	وَاَقْرِضُوا	اللّٰهَ	قَرْضًا	حَسَنًا ؕ	وَمَا	تُقَدِّمُوْا
and give	zakaat	and lend	(to) Allah	a loan	good	And whatever	you send forth

لِاَنْفُسِكُمْ	مِّنْ	خَيْرٍ	تَجِدُوْهُ	عِنْدَ	اللّٰهِ	هُوَ	خَيْرًا
for yourselves	any	good	you will find it	near	Allah,	it	(is) better

وَّاَعْظَمَ	اَجْرًا ؕ	وَاسْتَغْفِرُوا	اللّٰهَ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	غَفُوْرٌ
and greater	(as) a reward	And seek forgiveness	(from) Allah	Verily	Allah	(is) Most Forgiving

ع ٢٠-٢١

رَّحِيْمٌ ٢٠ ع

20 Most Merciful

اٰیَاتُهَا ٥٦ | (٧٤) سُوْرَةُ الْمُدَّثِّرِ مَكِّيَّةٌ (٤) | رُكُوْعَاتُهَا ٢

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ ○
In (The) Name of Allah		The Most Gracious	The Most Merciful

يٰٓاَيُّهَا	الْمُدَّثِّرُ ١	قُمْ	فَاَنْذِرْ ٢	وَرَبَّكَ	فَكَبِّرْ ٣
O you	1 enveloped (in garments) !	Arise	2 and warn	And your Lord	3 then magnify

وَثِيَابَكَ	فَطَهِّرْ ٤	وَالرُّجْزَ	فَاهْجُرْ ٥	وَلَا	تَمْنُنْ
And your garments	4 then keep clean	And all abominations	5 then shun	And (do) not	confer a favour (on any one)

تَسْتَكْثِرُ ٦	وَلِرَبِّكَ	فَاصْبِرْ ٧	فَاِذَا	نُقِرَ	فِي	النَّاقُوْرِ ٨
6 (to) extract mileage (i.e., to acquire more)	And for (the sake of) your Lord,	7 then remain patient	Then when	will be sounded	(in)	8 the Trumpet

فَذٰلِكَ	يَوْمَئِذٍ	يَّوْمٌ	عَسِيْرٌ ٩	عَلَى	الْكٰفِرِيْنَ	غَيْرُ
Then that	(will be) a Day,	a Day	9 hard	Upon	the disbelievers,	not

يَسِيْرٍ ١٠	ذَرْنِيْ	وَمَنْ	خَلَقْتُ	وَحِيْدًا ١١	وَّجَعَلْتُ	لَهٗ
10 (will it be) easy	Leave Me Alone (to deal with them)	and (also to deal with the one) whom	I created	11 Alone	And I granted	to him

مَالًا	مَّمْدُوْدًا ١٢	وَّبَنِيْنَ	شُهُوْدًا ١٣	وَّمَهَّدْتُّ	لَهٗ
wealth	12 (in) abundance	And (gave him) sons	13 (always) present (with him)	And I spread out	for him

تَمْهِيْدًا ١٤	ثُمَّ	يَطْمَعُ	اَنْ	اَزِيْدَ ١٥	كَلَّا ط	اِنَّهٗ	كَانَ	لِاٰيٰتِنَا
14 a (life) smooth and comfortable	Yet	he hopes	that	15 I will give (him) more	Not at all !	Verily he	used to be	to Our Signs

عَنِيْدًا ١٦	سَاُرْهِقُهٗ	صَعُوْدًا ١٧	اِنَّهٗ	فَكَّرَ	وَقَدَّرَ ١٨	
16 stubbornly hostile	Soon I will compel him	17 (to endure a painful) uphill climb	Verily he	thought	18 and (wrongly) estimated	

فَقُتِلَ	كَيْفَ	قَدَّرَ ١٩	ثُمَّ	قُتِلَ	كَيْفَ	قَدَّرَ ٢٠	ثُمَّ	نَظَرَ ٢١
Then may he perish,	how	19 he (wrongly) estimated !	Then	may he perish,	how	20 he (wrongly) estimated !	Then	21 he looked

ثُمَّ	عَبَسَ	وَبَسَرَ ٢٢	ثُمَّ	اَدْبَرَ	وَاسْتَكْبَرَ ٢٣	فَقَالَ	اِنْ
Then	he frowned	22 and scowled (i.e., looked in a bad tempered way)	Then	he turned back	23 and was proud	Then he said,	"Not

هٰذَآ	اِلَّا	سِحْرٌ	يُّؤْثَرُ ٢٤	اِنْ	هٰذَآ	اِلَّا	قَوْلُ	الْبَشَرِ ٢٥
(is) this	except	a magic	24 derived (from the ancients)	Not	(is) this	except	25 (the) word of a human being"	

سَاُصْلِيْهِ	سَقَرَ ٢٦	وَمَآ	اَدْرٰىكَ	مَا	سَقَرُ ٢٧	لَا	تُبْقِيْ
Soon I shall burn him	26 (in the) Hell Fire	And what	will make you know	what	27 (is the) Hell Fire	Not	will it allow (anyone) to remain (alive)

وَلَا	تَذَرُ ٢٨	لَوَّاحَةٌ	لِّلْبَشَرِ ٢٩	عَلَيْهَا	تِسْعَةَ	عَشَرَ ٣٠
nor	28 will it leave (anyone to die)	Scorching	29 the (skin of) Man	Over it (i.e., the Hell)	30 (are) nineteen (Angels)	

وَمَا	جَعَلْنَآ	اَصْحٰبَ	النَّارِ	اِلَّا	مَلٰٓئِكَةً ص	وَّمَا	جَعَلْنَا	عِدَّتَهُمْ
And not	We have appointed	(the) Keepers of the Fire	except	Angels	and not	We made	their number (i.e.,19)	

اِلَّا	فِتْنَةً	لِّلَّذِيْنَ	كَفَرُوْا لا	لِيَسْتَيْقِنَ	الَّذِيْنَ	اُوْتُوا	الْكِتٰبَ
except	(as) a trial	for those who	disbelieve,	that may believe with certainty	those who	have been given	the Book

وَيَزْدَادَ	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْٓا	اِيْمَانًا	وَّلَا	يَرْتَابَ	الَّذِيْنَ	اُوْتُوا
and may increase	those who	believe,	(in) faith	and not	may doubt	those who	were given

الْكِتٰبَ	وَالْمُؤْمِنُوْنَ لا	وَلِيَقُوْلَ	الَّذِيْنَ	فِيْ	قُلُوْبِهِمْ	مَّرَضٌ
the Book	and the believers	and that may say	those	in	their hearts	(is) a disease (i.e., hypocrisy)

وَّالْكٰفِرُوْنَ	مَاذَآ	اَرَادَ	اللّٰهُ	بِهٰذَا	مَثَلًا ط	كَذٰلِكَ	يُضِلُّ	اللّٰهُ
and the disbelievers,	"What	intends	Allah	with this	example?"	Thus	lets go astray	Allah

مَنْ	يَّشَآءُ	وَيَهْدِيْ	مَنْ	يَّشَآءُ ط	وَمَا	يَعْلَمُ	جُنُوْدَ	رَبِّكَ
whomever	He wills	and guides	whomever	He wills	and none	knows	(the) Hosts of your Lord	

اِلَّا	هُوَ ط	وَمَا	هِيَ	اِلَّا	ذِكْرٰى	لِلْبَشَرِ ع ٣١	كَلَّا	وَالْقَمَرِ لا ٣٢	وَالَّيْلِ	ع ٣ ١٥
except	Him	and not	it is	except	a Reminder	(31) for Man	Nay !	(32) By the Moon !	And (by) the Night,	

اِذْ	اَدْبَرَ لا ٣٣	وَالصُّبْحِ	اِذَآ	اَسْفَرَ لا ٣٤	اِنَّهَا	لَاِحْدَى	الْكُبَرِ لا ٣٥
when	(33) it departs	And (by) the Morning,	when	(34) it brightens	Verily it (i.e., the Hell Fire)		(35) (is) surely one of the greatest Signs

نَذِيْرًا	لِّلْبَشَرِ لا ٣٦	لِمَنْ	شَآءَ	مِنْكُمْ	اَنْ	يَّتَقَدَّمَ	اَوْ	يَتَاَخَّرَ ط ٣٧	
A warning	(36) for Man	For (the one) who	wills	among you	that	he moves forward (in acquiring good deeds)	or	(37) remains behind (losing them)	

كُلُّ	نَفْسٍ م	بِمَا	كَسَبَتْ	رَهِيْنَةٌ لا ٣٨	اِلَّآ	اَصْحٰبَ	الْيَمِيْنِ ط ٣٩	فِيْ	
Every	soul	for what	it has earned	(38) (is) a pledge	Except		(39) (the) Companions of the Right Hand	(Who will be) in	

جَنّٰتٍ قف	يَتَسَآءَلُوْنَ لا ٤٠	عَنِ	الْمُجْرِمِيْنَ لا ٤١	مَا	سَلَكَكُمْ			مع
Gardens	(40) asking one another	About	(41) the criminals	(They will ask them), "What	led you			

فِيْ	سَقَرَ ٤٢	قَالُوْا	لَمْ	نَكُ	مِنَ	الْمُصَلِّيْنَ لا ٤٣	وَلَمْ	نَكُ
into	(42) (the) Hell Fire?"	They will say,	"Not	we used to be	of	(43) those who prayed	And not	we used to

نُطْعِمُ	الْمِسْكِيْنَ لا ٤٤	وَكُنَّا	نَخُوْضُ	مَعَ	الْخَآئِضِيْنَ لا ٤٥	وَكُنَّا	
feed	(44) the needy	And we used to	indulge in vain conversation	along with	(45) those who used to indulge in vain conversation	And we used to	

نُكَذِّبُ	بِيَوْمِ	الدِّيْنِ لا ٤٦	حَتّٰٓى	اَتٰىنَا	الْيَقِيْنُ ط ٤٧	فَمَا	تَنْفَعُهُمْ	
deny	(46) (The) Day of Recompense		Until	came to us	(47) the (Hour that is) certain (i.e., Death)"	Then not	shall benefit them	

شَفَاعَةُ	الشّٰفِعِيْنَ ط ٤٨	فَمَا	لَهُمْ	عَنِ	التَّذْكِرَةِ	مُعْرِضِيْنَ لا ٤٩	
(48) (the) intercession of the intercessors		So what (is) for them (i.e., what is the matter with them),		(that) from	the Reminder	(49) they turn away?	

بَلْ	قَسْوَرَةٍ ﴿٥١﴾	مِنْ	فَرَّتْ	مُّسْتَنْفِرَةٌ ﴿٥٠﴾	حُمُرٌ	كَاَنَّهُمْ
Nay, (but)	(51) a lion	from	Fleeing	(50) frightened	donkeys	As if they (were)

كَلَّا	مُّنَشَّرَةً ﴿٥٢﴾	صُحُفًا	يُّؤْتٰى	اَنْ	مِّنْهُمْ	امْرِئٍ	كُلُّ	يُرِيْدُ
"Not at all !	(52) laid open	scrolls (of revelation)	he be given	that	among them	person	each	intends

شَآءَ	فَمَنْ	تَذْكِرَةٌ ﴿٥٤﴾	اِنَّهٗ	كَلَّآ	الْاٰخِرَةَ ﴿٥٣﴾	يَخَافُوْنَ	لَّا	بَلْ
wills,	Then whoever	(54) (is) a Reminder	verily it (i.e., the Qur'an)	Nay,	(53) the Hereafter"	they fear	not	But

هُوَ	اللّٰهُ	يَّشَآءَ	اَنْ	اِلَّآ	يَذْكُرُوْنَ	وَمَا	ذَكَرَهٗ ﴿٥٥﴾
He (Alone)	Allah	wills	that	except	they will pay heed	And not	(55) let him pay heed to it

اَهْلُ	التَّقْوٰى	وَاَهْلُ	الْمَغْفِرَةِ ﴿٥٦﴾
	(is) entitled to be feared		(56) and entitled to grant forgiveness

اٰيَاتُهَا ٤٠ | سُوْرَةُ الْقِيٰمَةِ مَكِّيَّةٌ (٣١) (٧٥) | رُكُوْعَاتُهَا ٢

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ
In (The) Name of Allah		The Most Gracious	The Most Merciful

لَآ	اُقْسِمُ	بِيَوْمِ	الْقِيٰمَةِ ﴿١﴾	وَلَآ	اُقْسِمُ	بِالنَّفْسِ	اللَّوَّامَةِ ﴿٢﴾
Nay !	I swear		(1) by (The) Day of Resurrection	And nay !	I swear	by the soul	(2) self-reproaching

اَيَحْسَبُ	الْاِنْسَانُ	اَلَّنْ	نَّجْمَعَ	عِظَامَهٗ ﴿٣﴾	بَلٰى	قٰدِرِيْنَ
Does think	man	that never	shall We assemble	(3) his bones?	Why not !	(We are) All-Able

عَلٰٓى	اَنْ	نُّسَوِّيَ	بَنَانَهٗ ﴿٤﴾	بَلْ	يُرِيْدُ	الْاِنْسَانُ	لِيَفْجُرَ
upon	that	We put together perfectly	(4) (even the very) tips of his fingers	Nay, (but)	intends	man	that he commits sin

اَمَامَهٗ ﴿٥﴾	يَسْـَٔلُ	اَيَّانَ	يَوْمُ	الْقِيٰمَةِ ﴿٦﴾	فَاِذَا	بَرِقَ
(5) (in the life) ahead of him	He asks,	"When		(6) (will be The) Day of Resurrecion?"	Then when	(will be) dazed

الْبَصَرُ ﴿٧﴾	وَخَسَفَ	الْقَمَرُ ﴿٨﴾	وَجُمِعَ	الشَّمْسُ	وَالْقَمَرُ ﴿٩﴾
(7) the sight	And (will be) eclipsed	(8) the Moon	And will be joined together	the Sun	(9) and the Moon

يَقُوْلُ	الْاِنْسَانُ	يَوْمَئِذٍ	اَيْنَ	الْمَفَرُّ ﴿١٠﴾	كَلَّا	لَا	وَزَرَ ﴿١١﴾	اِلٰى
Will ask	man	on that Day,	"Where	(10) (is the place) to flee?"	By no means !	(There will be) no	(11) refuge	Towards

رَبِّكَ	يَوْمَئِذِ	الْمُسْتَقَرُّ ﴿١٢﴾	يُنَبَّؤُا	الْاِنْسَانُ	يَوْمَئِذٍ
your Lord	on that Day	(12) (will be) the final place of rest	Will be informed	man	on that Day

بِمَا	قَدَّمَ	وَاَخَّرَ ﴿١٣﴾	بَلِ	الْاِنْسَانُ	عَلٰى	نَفْسِهٖ	بَصِيْرَةٌ ﴿١٤﴾
of what	he sent forth	(13) and (what) he left behind	Nay !	Man	(will be) against	himself	(14) a witness

ع ٢ ٢٥ = القيٰمة

وَّلَوْ	اَلْقٰى	مَعَاذِيْرَهٗ ﴿١٥﴾	لَا	تُحَرِّكْ	بِهٖ	لِسَانَكَ	لِتَعْجَلَ
Even if	he may put forth	15 his excuses	(Do) not	move fast	with it (O Prophet)	your tongue	that you make haste

بِهٖ ﴿١٦﴾	اِنَّ	عَلَيْنَا	جَمْعَهٗ	وَقُرْاٰنَهٗ ﴿١٧﴾	فَاِذَا	قَرَاْنٰهُ	فَاتَّبِعْ
16 with it (i.e.,the recitation of the Qur'an)	Verily	upon Us (i.e., it is Our responsibility)	(to) collect it (in your heart)	17 and (to make you) recite it	Then when	We have recited it,	then follow

قُرْاٰنَهٗ ﴿١٨﴾	ثُمَّ	اِنَّ	عَلَيْنَا	بَيَانَهٗ ﴿١٩﴾	كَلَّا	بَلْ	تُحِبُّوْنَ
18 its recital	Then	verily	upon Us	19 (is to) explain it (to you)	Nay,	but	you love

الْعَاجِلَةَ ﴿٢٠﴾	وَتَذَرُوْنَ	الْاٰخِرَةَ ﴿٢١﴾	وُجُوْهٌ	يَّوْمَئِذٍ	نَّاضِرَةٌ ﴿٢٢﴾
20 the fleeting (life)	And you leave aside	21 the Hereafter	Some faces	on that Day	22 (will be) radiant

اِلٰى	رَبِّهَا	نَاظِرَةٌ ﴿٢٣﴾	وَوُجُوْهٌ	يَّوْمَئِذٍ	بَاسِرَةٌ ﴿٢٤﴾	تَظُنُّ
Towards	their Lord	23 looking	And some faces	on that Day	24 (will be) sad and gloomy	Thinking

اَنْ	يُّفْعَلَ	بِهَا	فَاقِرَةٌ ﴿٢٥﴾	كَلَّآ	اِذَا	بَلَغَتِ	التَّرَاقِيَ ﴿٢٦﴾
that	will be inflicted	on them	25 (some) back breaking calamity	Nay !	When	it (i.e., the soul) reaches	26 the collar bone

وَقِيْلَ	مَنْ ٭سكتة	رَاقٍ ﴿٢٧﴾	وَّظَنَّ	اَنَّهُ	الْفِرَاقُ ﴿٢٨﴾	وَالْتَفَّتِ	
And it will be said,	"Who	27 (is) an enchanter (to save him)?"	And he will know for sure	that it	28 (is) the time of parting	And will be joined	

السَّاقُ	بِالسَّاقِ ﴿٢٩﴾	اِلٰى	رَبِّكَ	يَوْمَئِذِ	الْمَسَاقُ ﴿٣٠﴾	
the calf	29 with another calf	Towards	your Lord	on that day	30 (will be) the final drive	

فَلَا	صَدَّقَ	وَلَا	صَلّٰى ﴿٣١﴾	وَلٰكِنْ	كَذَّبَ	وَتَوَلّٰى ﴿٣٢﴾
Then neither	he endorsed the Truth	nor	31 prayed	(And) but	he denied	32 and turned away

ثُمَّ	ذَهَبَ	اِلٰٓى	اَهْلِهٖ	يَتَمَطّٰى ﴿٣٣﴾	اَوْلٰى	لَكَ	فَاَوْلٰى ﴿٣٤﴾
Then	he went away	towards	his family (in full pride)	33 admiring himself	Woe	to you !	34 then woe !

ثُمَّ	اَوْلٰى	لَكَ	فَاَوْلٰى ﴿٣٥﴾	اَيَحْسَبُ	الْاِنْسَانُ	اَنْ
Then	woe	to you !	35 then woe !	Does think	man	that

يُّتْرَكَ	سُدًى ﴿٣٦﴾	اَلَمْ	يَكُ	نُطْفَةً	مِّنْ	مَّنِيٍّ	يُّمْنٰى ﴿٣٧﴾
he will be left	36 unquestioned?	Was he not		a sperm-drop	from	semen	37 emitted

ثُمَّ	كَانَ	عَلَقَةً	فَخَلَقَ	فَسَوّٰى ﴿٣٨﴾	فَجَعَلَ	مِنْهُ	الزَّوْجَيْنِ
Then	he became	a leech-like clot,	then He (Allah) created	38 and fashioned (him)	Then made	of him	two sexes,

الذَّكَرَ	وَالْاُنْثٰى ﴿٣٩﴾	اَلَيْسَ	ذٰلِكَ	بِقٰدِرٍ	عَلٰٓى
male	39 and female	Is not	That (i.e., Allah)	All-Able	upon

	اَنْ	يُّحْيِۦَ	الْمَوْتٰى ﴿٤٠﴾
	that	He gives life	40 (to) the dead (بَلٰى - Yes of course!)

٭ یہاں رکنا واجب ہے۔

اٰیَاتُهَا ٣١ | (٧٦) سُوْرَةُ الدَّهْرِ مَكِّيَّةٌ (٩٨) | رُكُوْعَاتُهَا ٢

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ ○
In (The) Name of Allah		The Most Gracious	The Most Merciful

هَلْ	اَتٰى	عَلَى	الْاِنْسَانِ	حِيْنٌ	مِّنَ	الدَّهْرِ	لَمْ	يَكُنْ	شَيْـًٔا	مَّذْكُوْرًا ١
Has	(there not) come	upon	Man	a period	of	time	(when) not	he was	a thing	1 worthy of mention?

اِنَّا	خَلَقْنَا	الْاِنْسَانَ	مِنْ	نُّطْفَةٍ	اَمْشَاجٍ ۖ	نَّبْتَلِيْهِ	فَجَعَلْنٰهُ
Verily	We created	Man	from	a sperm drop	(of) mingled fluid	(that) We may test him,	so We provided for him

سَمِيْعًۢا	بَصِيْرًا ٢ ۚ	اِنَّا	هَدَيْنٰهُ	السَّبِيْلَ	اِمَّا	شَاكِرًا	وَّاِمَّا	كَفُوْرًا ٣	
hearing	2 (and) sight	Verily	We guided him	(to) the Way,	either	he be grateful	or either	3 he be ungrateful	

اِنَّآ	اَعْتَدْنَا	لِلْكٰفِرِيْنَ	سَلٰسِلَا۠	وَاَغْلٰلًا	وَّسَعِيْرًا ٤	اِنَّ	الْاَبْرَارَ
Verily	We have prepared	for the disbelievers	chains	and iron yokes	4 and a Blazing Fire	Verily	the righteous

يَشْرَبُوْنَ	مِنْ	كَاْسٍ	كَانَ	مِزَاجُهَا	كَافُوْرًا ٥ ۚ	عَيْنًا	يَّشْرَبُ	بِهَا
shall drink	from	a cup (of wine)	will be	its mixture	5 (of) Kaafur (i.e., mixed with Camphor)	A spring,	shall drink	of it

عِبَادُ	اللّٰهِ	يُفَجِّرُوْنَهَا	تَفْجِيْرًا ٦	يُوْفُوْنَ	بِالنَّذْرِ	وَيَخَافُوْنَ	
(the) slaves of Allah		causing it to gush forth	6 in abundance	They (are those who) fulfil	(their) vows	and fear	

يَوْمًا	كَانَ	شَرُّهٗ	مُسْتَطِيْرًا ٧	وَيُطْعِمُوْنَ	الطَّعَامَ	عَلٰى	حُبِّهٖ
a Day	(whose) will be	its evil	7 widespread	And they used to feed	the food	in spite of	its love

مِسْكِيْنًا	وَّيَتِيْمًا	وَّاَسِيْرًا ٨	اِنَّمَا	نُطْعِمُكُمْ	لِوَجْهِ	اللّٰهِ	لَا	نُرِيْدُ
(to the) needy	and (the) orphan	8 and (the) captive	(Saying) "Only	we feed you	for (the) Face of Allah,		not	we desire

مِنْكُمْ	جَزَآءً	وَّلَا	شُكُوْرًا ٩	اِنَّا	نَخَافُ	مِنْ	رَّبِّنَا	يَوْمًا
from you	any recompense	nor	9 thanks	Verily	we fear	from	our Lord	a Day

عَبُوْسًا	قَمْطَرِيْرًا ١٠	فَوَقٰىهُمُ	اللّٰهُ	شَرَّ	ذٰلِكَ	الْيَوْمِ	وَلَقّٰىهُمْ
hard	10 and distressful"	So will save them	Allah	(from the) evil	(of) that	Day	and will bestow on them

نَضْرَةً	وَّسُرُوْرًا ١١ ۚ	وَجَزٰىهُمْ	بِمَا	صَبَرُوْا	جَنَّةً	وَّحَرِيْرًا ١٢ ۙ	
radiance	11 and happiness	And their recompense	for what	they remained steadfast	(will be) garden	12 and silken garments	

مُّتَّكِـِٕيْنَ	فِيْهَا	عَلَى	الْاَرَآئِكِ ۚ	لَا	يَرَوْنَ	فِيْهَا	شَمْسًا	وَّلَا
(They will be) reclining	in it	on	raised couches	Not	they will feel	in it	the Sun's heat	nor

زَمْهَرِيْرًا ١٣ ۚ	وَدَانِيَةً	عَلَيْهِمْ	ظِلٰلُهَا	وَذُلِّلَتْ	قُطُوْفُهَا	تَذْلِيْلًا ١٤
13 excessive cold	And (will be) close	over them	its shades	and will hang low	its fruits	14 extremely low

وَيُطَافُ	عَلَيْهِمْ	بِاٰنِيَةٍ	مِّنْ	فِضَّةٍ	وَّاَكْوَابٍ	كَانَتْ	قَوَارِيْرَاۗ ۙ ١٥
And will be passed	over them	vessels	of	silver	and goblets	(that) will be	15 (of) crystal

قَوَارِيْرَاۗ	مِنْ	فِضَّةٍ	قَدَّرُوْهَا	تَقْدِيْرًا ١٦	وَيُسْقَوْنَ	فِيْهَا	كَاْسًا
Crystal-clear	(made) of	silver,	its measure	16 determined (according to their wish)	And they will be given to drink	in it	a cup (of wine)

كَانَ	مِزَاجُهَا	زَنْجَبِيْلًا ١٧	عَيْنًا	فِيْهَا	تُسَمّٰى	سَلْسَبِيْلًا ١٨	
will be	its mixture	17 (of) Zanjabeel (i'e., mixed with ginger)	A spring	in it	named	18 Salsabeel	

وَيَطُوْفُ	عَلَيْهِمْ	وِلْدَانٌ	مُّخَلَّدُوْنَ	اِذَا	رَاَيْتَهُمْ	حَسِبْتَهُمْ	
And will be going around them		boys	who will always remain (as boys),	(and) when	you would see them	you would consider them	

لُؤْلُؤًا	مَّنْثُوْرًا ١٩	وَاِذَا	رَاَيْتَ	ثَمَّ	رَاَيْتَ	نَعِيْمًا	وَّمُلْكًا	كَبِيْرًا ٢٠
(as) pearls	19 scattered	And when	you look (anywhere in Paradise),	then	you will see	Bliss	and a Kingdom	20 Great

عٰلِيَهُمْ	ثِيَابُ	سُنْدُسٍ	خُضْرٌ	وَّاِسْتَبْرَقٌ	وَّحُلُّوْٓا	اَسَاوِرَ
Upon them	(will be) garments	(of) fine silk	green	and heavy brocade	and they will be adorned	(with) bracelets

مِنْ	فِضَّةٍ	وَسَقٰىهُمْ	رَبُّهُمْ	شَرَابًا	طَهُوْرًا ٢١	اِنَّ	هٰذَا	كَانَ
of	silver	and will give them to drink	their Lord	a drink	21 pure	(It will be said), "Verily	this	is

لَكُمْ	جَزَاۗءً	وَّكَانَ	سَعْيُكُمْ	مَّشْكُوْرًا ٢٢	اِنَّا	نَحْنُ	نَزَّلْنَا	عَلَيْكَ
for you	a recompense	and is	your endeavour	22 well appreciated"	Verily We Only		have sent down	upon you (O Prophet)

الْقُرْاٰنَ	تَنْزِيْلًا ٢٣	فَاصْبِرْ	لِحُكْمِ	رَبِّكَ	وَلَا	تُطِعْ	مِنْهُمْ	اٰثِمًا
the Qur'an	23 in stages	So remain patient	for (the) Decision of your Lord,		and (do) not	obey	among them	(whoever is) a sinner

اَوْ	كَفُوْرًا ٢٤	وَاذْكُرِ	اسْمَ	رَبِّكَ	بُكْرَةً	وَّاَصِيْلًا ٢٥	وَّمِنَ	الَّيْلِ
or	24 a disbeliever	And remember	(The) Name of your Lord		morning	25 and evening	And of	the night,

فَاسْجُدْ	لَهٗ	وَسَبِّحْهُ	لَيْلًا	طَوِيْلًا ٢٦	اِنَّ	هٰٓؤُلَاۗءِ	يُحِبُّوْنَ
then prostrate	to Him	and glorify Him	(at) night	26 (for) a prolonged period	Verily	these (disbelievers)	love

الْعَاجِلَةَ	وَيَذَرُوْنَ	وَرَاۗءَهُمْ	يَوْمًا	ثَقِيْلًا ٢٧	نَحْنُ	خَلَقْنٰهُمْ
the fleeting (life)	and leave	behind them	a Day	27 hard / heavy	We (only)	created them

وَشَدَدْنَآ	اَسْرَهُمْ	وَاِذَا	شِئْنَا	بَدَّلْنَآ	اَمْثَالَهُمْ	تَبْدِيْلًا ٢٨
and We made strong	their build	and whenever	We will,	We can change	their likes	28 (with) a complete change

اِنَّ	هٰذِهٖ	تَذْكِرَةٌ	فَمَنْ	شَاۗءَ	اتَّخَذَ	اِلٰى	رَبِّهٖ	سَبِيْلًا ٢٩	وَمَا
Verily	this	(is) an admonition,	then whoever	wills	let him take	towards	his Lord	29 a (Straight) Path	And (you) cannot

تَشَاۗءُوْنَ	اِلَّآ	اَنْ	يَّشَاۗءَ	اللّٰهُ	اِنَّ	اللّٰهَ	كَانَ	عَلِيْمًا	حَكِيْمًا ٣٠
will	except	that	wills	Allah	Verily	Allah	is	All-Knower	30 All-Wise

يُّدْخِلُ	مَنْ	يَّشَآءُ	فِيْ	رَحْمَتِهٖ ؕ	وَالظّٰلِمِيْنَ	اَعَدَّ	لَهُمْ
He admits	whomever	He wills	into	His Mercy	but (for) the wrongdoers	He has prepared	for them

عَذَابًا	اَلِيْمًا ﴿٣١﴾ ع
a punishment	(31) painful

ع ٢ ٢٠

اٰيَاتُهَا ٥٠ — سُوْرَةُ الْمُرْسَلٰتِ مَكِّيَّةٌ (٧٧) (٣٣) — رُكُوْعَاتُهَا ٢

بِسْمِ	اللّٰهِ	الرَّحْمٰنِ	الرَّحِيْمِ ○
In (The) Name of Allah		The Most Gracious	The Most Merciful

وَالْمُرْسَلٰتِ	عُرْفًا ﴿١﴾ لا	فَالْعٰصِفٰتِ	عَصْفًا ﴿٢﴾ لا	وَّالنّٰشِرٰتِ
By the (winds) sent forth.	(1) one after another	By the (winds) that blow	(2) violently	And (by) the (winds) that raise (the clouds)

نَشْرًا ﴿٣﴾ لا	فَالْفٰرِقٰتِ	فَرْقًا ﴿٤﴾ لا	فَالْمُلْقِيٰتِ	ذِكْرًا ﴿٥﴾ لا	عُذْرًا	اَوْ	
(3) and scatter (them)	Then separate them	(4) one from another	Then they instil	(5) (the) Remembrance (of Allah)	(By way of) an excuse	or	

نُذْرًا ﴿٦﴾ لا	اِنَّمَا	تُوْعَدُوْنَ	لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾ ط	فَاِذَا	النُّجُوْمُ	طُمِسَتْ ﴿٨﴾ لا	
(6) warnings	Verily what	you have been promised	(7) will surely occur	Then when	the stars	(8) (will) lose (their) lustre	

وَاِذَا	السَّمَآءُ	فُرِجَتْ ﴿٩﴾ لا	وَاِذَا	الْجِبَالُ	نُسِفَتْ ﴿١٠﴾ لا	وَاِذَا	
And when	the Sky	(9) is cleft asunder	And when	the mountains	(10) are blown away	And when	

الرُّسُلُ	اُقِّتَتْ ﴿١١﴾ ط	لِاَيِّ	يَوْمٍ	اُجِّلَتْ ﴿١٢﴾ ط	لِيَوْمِ	الْفَصْلِ ﴿١٣﴾ ج	
the Messengers	(11) are (all) gathered at their appointed time	For which	Day	(12) are (these Signs) postponed?		(13) For (the) Day of Decision	

وَمَآ	اَدْرٰىكَ	مَا	يَوْمُ	الْفَصْلِ ﴿١٤﴾ ط	وَيْلٌ	يَّوْمَئِذٍ	لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ﴿١٥﴾
And what	will make you know	what		(14) (is The) Day of Decision?	Woe	on that Day	(15) to the deniers !

اَلَمْ	نُهْلِكِ	الْاَوَّلِيْنَ ﴿١٦﴾ ط	ثُمَّ	نُتْبِعُهُمُ	الْاٰخِرِيْنَ ﴿١٧﴾	كَذٰلِكَ	
Did not	We destroy	(16) the former people (who disobeyed Us)?	Then	(17) We (shall make) the later (generations) follow them (towards destruction)		Thus	

نَفْعَلُ	بِالْمُجْرِمِيْنَ ﴿١٨﴾	وَيْلٌ	يَّوْمَئِذٍ	لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ﴿١٩﴾	اَلَمْ
We deal	(18) with the criminals	Woe	on that Day	(19) to the deniers !	Did not

نَخْلُقْكُّمْ	مِّنْ	مَّآءٍ	مَّهِيْنٍ ﴿٢٠﴾ لا	فَجَعَلْنٰهُ	فِيْ	قَرَارٍ	مَّكِيْنٍ ﴿٢١﴾ لا
We create you	from	water	(20) despicable?	Then We placed it	in	a resting place	(21) firmly fixed

اِلٰى	قَدَرٍ	مَّعْلُوْمٍ ﴿٢٢﴾ لا	فَقَدَرْنَا ق صلے	فَنِعْمَ	الْقٰدِرُوْنَ ﴿٢٣﴾	وَيْلٌ
Towards	a period	(22) determined	So We determined,	then how excellent	(23) (are We) to determine !	Woe

يَّوْمَئِذٍ	لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ﴿٢٤﴾	اَلَمْ	نَجْعَلِ	الْاَرْضَ	كِفَاتًا ﴿٢٥﴾ لا
on that Day	(24) to the deniers !	Did not	We make	the Earth	(25) a receptacle?

شٰمِخٰتٍ	رَوَاسِیَ	فِیْهَا	وَّجَعَلْنَا	وَّاَمْوَاتًا ﴿٢٦﴾	اَحْیَآءً
tall and high	firm mountains	in it	And We placed	(26) and (the) dead	(For the) living

لِّلْمُكَذِّبِیْنَ ﴿٢٨﴾	یَّوْمَىِٕذٍ	وَّیْلٌ	فُرَاتًا ﴿٢٧﴾	مَّآءً	وَّاَسْقَیْنٰكُمْ
(28) to the deniers !	on that Day	Woe	(27) sweet	water	and We gave you to drink

ظِلٍّ	اِلٰی	اِنْطَلِقُوْۤا	تُكَذِّبُوْنَ ﴿٢٩﴾	بِهٖ	كُنْتُمْ	مَا	اِلٰی	اِنْطَلِقُوْۤا
a shadow (of smoke from the Hell Fire)	towards	Depart	(29) denying	in it	you were	what	towards	(It will be said), "Depart

اللَّهَبِ ﴿٣١﴾	مِنَ	یُّغْنِیْ	وَّلَا	ظَلِیْلٍ	لَّا	شُعَبٍ ﴿٣٠﴾	ثَلٰثِ	ذِیْ
(31) the fierce Blaze	against	will (it) avail	nor	(will it povide) any shade,	Neither	(30) columns	(rising) in three	

صُفْرٌ ﴿٣٣﴾	جِمٰلَتٌ	كَاَنَّهٗ	كَالْقَصْرِ ﴿٣٢﴾	بِشَرَرٍ	تَرْمِیْ	اِنَّهَا
(33) yellow	camels	As if they (were)	(32) like a (huge) castle	sparks	(will) cast	Verily it

یَنْطِقُوْنَ ﴿٣٥﴾	لَا	یَوْمُ	هٰذَا	لِّلْمُكَذِّبِیْنَ ﴿٣٤﴾	یَّوْمَىِٕذٍ	وَّیْلٌ
(35) they will (be able to) speak	(when) not	(will be a) Day	This	(34) to the deniers !	on that Day	Woe

لِّلْمُكَذِّبِیْنَ ﴿٣٧﴾	یَّوْمَىِٕذٍ	وَّیْلٌ	فَیَعْتَذِرُوْنَ ﴿٣٦﴾	لَهُمْ	یُؤْذَنُ	وَلَا
(37) to the deniers !	on that Day	Woe	(36) to offer excuses	for them	will be permitted	And not

لَكُمْ	كَانَ	فَاِنْ	وَالْاَوَّلِیْنَ ﴿٣٨﴾	جَمَعْنٰكُمْ	الْفَصْلِ	یَوْمُ	هٰذَا
for you	is	Then if	(38) and the former people	We shall gather you	(is The) Day of Decision		This

اِنَّ	لِّلْمُكَذِّبِیْنَ ﴿٤٠﴾	یَّوْمَىِٕذٍ	وَّیْلٌ	فَكِیْدُوْنِ ﴿٣٩﴾	كَیْدٌ	ع ١ ٤٠ ٢١
Verily	(40) to the deniers !	on that Day	Woe	(39) then (go ahead and) plot against Me	a plot	

یَشْتَهُوْنَ ﴿٤٢﴾	مِمَّا	وَّفَوَاكِهَ	وَّعُیُوْنٍ ﴿٤١﴾	ظِلٰلٍ	فِیْ	الْمُتَّقِیْنَ
(42) they desire	of whatever	And fruits	(41) and springs	(cool) shades	(will be) in	the God-fearing

كَذٰلِكَ	اِنَّا	تَعْمَلُوْنَ ﴿٤٣﴾	كُنْتُمْ	بِمَا	هَنِیْٓـًٔا	وَّاشْرَبُوْا	كُلُوْا
thus	Verily We,	(43) do"	you used to	for what	cheerfully	and drink	Eat

كُلُوْا	لِّلْمُكَذِّبِیْنَ ﴿٤٥﴾	یَّوْمَىِٕذٍ	وَّیْلٌ	الْمُحْسِنِیْنَ ﴿٤٤﴾	نَجْزِی
Eat	(45) to the deniers !	on that Day	Woe	(44) the good-doers	recompense

یَّوْمَىِٕذٍ	وَّیْلٌ	مُّجْرِمُوْنَ ﴿٤٦﴾	اِنَّكُمْ	قَلِیْلًا	وَتَمَتَّعُوْا
on that Day	Woe	(46)(are) criminals	verily you	(for) a little while,	and enjoy yourselves (in this Worldly life)

وَّیْلٌ	یَرْكَعُوْنَ ﴿٤٨﴾	لَا	ارْكَعُوْا	لَهُمُ	قِیْلَ	وَاِذَا	لِّلْمُكَذِّبِیْنَ ﴿٤٧﴾
Woe	(48) they bow down	Not	"Bow down"	to them,	it is said	And when	(47) to the deniers !

یُؤْمِنُوْنَ ﴿٥٠﴾	بَعْدَهٗ	حَدِیْثٍ	فَبِاَیِّ	لِّلْمُكَذِّبِیْنَ ﴿٤٩﴾	یَّوْمَىِٕذٍ	ع ٢ ١٠ ٢٢
(50) will they (ever) believe?	after it (i.e., after the Qur'an)	Message	Then in which	(49) to the deniers !	on that Day	